

En Owers  
zette het  
toch op  
een lopen....

101STE JAARGANG — NO.: 138

Nieuws  
in  
vogelvlucht

# Amigoe



ANTHONY OWERS  
...derde keer...

VANDAAG

- Links wint in EEG p.1
- Landingsverboden ALM / SLM opgeheven p.3
- Vraag over standpunt Land p.5
- Anthony Owers wint weer p.7
- Werk bij RNWO hervat p.9

MAANDAG 18 JUNI 1984

## BEROERING BINNEN EN BUITEN MONTEVIDEO BIJ AANHOUDING OPPOSITIELEIDER

*Nationale partij staakt dialoog met legerleiding*

# Staatsgreep in Uruguay ontkend

MONTEVIDEO — President Gregorio Alvarez van Uruguay die bij de gratie van het leger regeert heeft ontkend dat er een staatsgreep is gepleegd in zijn land. Wel is binnen en buiten Uruguay de nodige beroering ontstaan doordat het leger zijn woord gehouden heeft en oppositieleider Wilson Ferreira Aldunate (65 jaar) bij zijn terugkeer uit ballingschap heeft opgepakt samen met zijn zoon Juan Raul (31 jaar). Een rechter heeft echter het verbod dat hij bezoek zou mogen ontvangen ongedaan gemaakt. Beide Ferreira's zitten in een afzonderlijk legerkamp opgesloten. De Nationale partij, waarvoor Ferreira in november presidentskandidaat is, zal niet meer deelnemen aan de dialoog met het leger over de terugkeer van de democratie zolang Ferreira gevangen zit. De andere partijen keuren de aanhouding weliswaar af, maar vinden dit niet genoeg reden om niet meer met het leger te praten. Van die zijde vindt men dat het belangrijkste doel is de democratie te doen terugkeren om een einde te maken aan de gevangenschap waarin heel Uruguay zit bevindt.

Naar aanleiding van persberichten in de Verenigde Staten dat de legerchef van Uruguay, luitenant generaal Hugo Medina de macht zou hebben gegrepen heeft president Alvarez een demotie uitgegeven. Hij noemde de berichten vals. Ook ont-

kende hij troepenbewegingen in bepaalde delen van Uruguay. Generaal Medina ontkende eveneens het bericht, dat de politie na onzekerheid in Uruguay echter duidelijk onderstreept. Daar leidde de terugkeer van de Nationale leider Ferreira tot een

protest-betoging van duizenden mensen in de straten van Montevideo. Eerder waren enige tienduizenden samengestroomd in de haven waar men de Ferreira's verwachtte. Zij kregen hun leiderniet te zien doordat de Argentijnse veerboot waarop de beide ballingen zich bevonden door een handige afleidingsmanoeuvre van het leger naar een andere aanlegsteiger liepen zodat zij hen misten. De Argentijnse Ciudad de Mar del Plata was door marineschepen van Uruguay onderschept toen hij de territoriale wateren van Uruguay binnenging. Zoals weken geleden al aangekondigd door de legerleiding van Uruguay werd Wilson Ferreira aangehouden samen met zijn zoon omdat zij staatsgevaarlijke daden zouden hebben gepleegd voor en tijdens hun ballingschap, waarvoor Wilson bij

verstek is veroordeeld. Per heli-copter werden zij naar twee legerkampen overgebracht. Het was de bedoeling dat zij daar met niemand dan hun rechterlijke ondervragers in contact zouden komen, maar een rechter heeft daar vanmorgen een stokje voor-gestoken. Woensdag moet familie tot hen worden toegelaten.

De aanhouding voor verhoor van de bij verstek veroordeelden zoals het leger het formuleert, heeft verschillende reacties uitgelokt. De Nationale partij huldigde familieleden van de Ferreira's en kondigde aan zich uit elk politiek overleg terug te trekken totdat Wilson Ferreira en zijn zoon vrij zijn. De president van Venezuela, Jaime Lusinchi uitte over het gebeurde zijn

-ernstige bezorgdheid-. In Bolivia noemde vice-president Jaime Paz Zamora het een -flagrante schending van de mensenrechten- en betoende zijn solidariteit met de bevolking van Uruguay. Een Argentijnse regerings- woordvoerder veroordeelde de aanhouding en sprak over een autoritaire maatregel.

Braziliaanse parlementariërs zijn naar Montevideo gekomen om zich in te zetten voor de vrijlating van Ferreira. Hun aanvankelijke plan was om hem te ontmoeten voor politiek overleg maar door zijn aanhouding was dit onmogelijk. Ook Argentijnse parlementsleden zijn met eenzelfde doel naar Montevideo afgereisd. In Uruguay zelf werd uiteenlo-

pend gereageerd in andere politieke kringen. De ex-voorzitter van de linksgeoriënteerde Christendemocratische partij lid van het Linkse front, Juan P. Terra zei: de aanhouding van

Ferreira is weer een nieuw probleem voor Uruguay, maar het is niet het enige probleem in dit land met zijn 12.000 politieke gevangenen. De traditionele partijen bleven met de legerleiding praten toen de leider van het Linkse front Liber Seregni gevangen zat, zo stelde Terra. Hij dacht wel dat met Ferreira in het land de komende verkiezing wel zal beïnvloeden. De leider van een andere traditionele partij, die der Colorados, Julio San-guinetti, zei dat het zoeken naar een democratische uitweg in Uruguay niet meer te stoppen is en dat uiteindelijk het militaire regiem zal verdwijnen. Het leger houdt nu drie miljoen mensen in gevangenschap, zo meent hij.

Het is duidelijk dat de andere partijen de dialoog met de legerleiding voortzetten, ook zonder de Nationale partij. De aanhouding van Ferreira draagt echter zeker niet bij tot politieke rust, waartoe de legerleiding steeds weer oproept. Met aan het hoofd generaal Medina ziet het er echter niet naar uit dat de politiek voorlopig veel speelruimte zullen krijgen van het militaire regiem. Hij staat bekend als aanhanger van de harde hand.

*Communisten in Italië grootste partij, links in minderheid in Parijs*

## Bij Europese verkiezingen: links wint, rechts verliest

BRUSSEL — De verkiezingen in de tien lidstaten van de Europese Gemeenschap (EG) hebben over de gehele linie een minder grote opkomst te zien gegeven dan vijf jaar geleden het geval was en verder betekende de EG-stembus voor links over het algemeen een vooruitgang samen met de milieupartij, terwijl rechts met de centumpartijen over de hele linie terugliep. Maar als het om Franse verkiezingen was gegaan had links in Frankrijk toch wel zijn meerderheid verloren, terwijl extreem rechts er een grote zege boekte. In Italië passeerden de communisten de christendemocraten.

Centrum-rechts behoudt echter, volgens de voorlopige cijfers en prognoses, toch de meerderheid in het Europese parlement van 434 zetels. De socialisten kwamen uit op 131. Bij rechts boekten de Britse Conservatieven het gevoeligste verlies: namelijk 17 zetels. De Christendemocratische Volkspartij verloor 8 zetels. Een verrassing was dat de Westduitse Liberalen, nu

in de regering in Bonn met de Christendemocraten, helemaal verdwenen uit het Europese parlement. Zij hadden er 4, maar behaalden ditmaal de kiesdrempel van 5 procent niet. De Christendemocraten kregen 109 (was 117) zetels, de Conservatieven behaalden er 48 (63), de communisten 42 (48), de Liberalen 33 (38), de Progressief- democraten 28 (22) en de overigen 43 (22).

Er deden zich ondanks de geringe opkomst toch opmerkelijke feiten voor. In Frankrijk lieten de socialistische en communistische kiezers het afweten. Waren het Franse verkiezingen geweest dan had Mitterrand de pijp aan rechts moeten geven. Extreem rechts is er in opmars en veroverde 11 procent der stemmen. Nog geen 60 procent van de kiezers ging naar de stembus. Maar in Italië werden de communisten de grootste partij.

De socialisten toonden zich teleurgesteld over de uitslag. Centrum en links, nu onder Craxi aan het bewind, behoudt echter 54 procent van de stemmen. In Griekenland wonnen de socialist die er al aan het bewind zijn. In Luxemburg echter

won weer de oppositie, namelijk de socialistische partij. De Democraten verloren er en de Christendemocraten behielden hun zetels. In België trokken de socialist en de milieupartij aan het langste einde. De Christendemocratische volkspartij die aan het bewind is boekte een verlies van rond de 15 procent. In Denemarken was de winst voor de anti-EG-lijst welke beslag legde op een derde der stemmen. De pro-Europese partijen kwamen op 67 procent uit. Althans volgens de prognoses.

Rusland heeft zich in verband met deze EG-verkiezingen erg boos gemaakt. Namelijk op het feit dat in West Berlijn ook gestemd werd. Dit acht men een directe schending van het vier mogendheden-akkoord van 1971 over de status van West Berlijn. Het persbureau Tass hield het er op dat de Verenigde Staten, Engeland, Frankrijk en de Sovjet Unie destijds overeen gekomen zijn dat West Berlijn niet tot de Bondsrepubliek behoort, noch onder de jurisdictie van Bonn valt. Een week geleden diende Moskou daarom al een protest in over de deelname van West Berlijn aan de EG-verkiezingen.

## De staart van Bowel en Iras

AMSTERDAM — ARP 220 blijkt een bijzonder sterrenstelsel te zijn. De intense infraroodstraling ervan is het resultaat van de botsing van enkele sterrenstelsels in de afgelopen honderd miljoen jaar. Dit is een der bevindingen van de IRAS, de Infra rood astronomische satelliet, welke weliswaar in november stopte met het doen van zijn waarnemingen nadat hij in januari vanuit Californië was gelanceerd, maar welke in die tussentijd zoveel gegevens naar de aarde doorzond dat de geleerden er de eerste vijf tot tien jaar zoet mee zijn.

De Iras werd in Nederland vervaardigd. Het ontwikkelde van zijn materiaal gebeurt in Californië en in Nederland. De astronomen zijn nu zo ver dat zij hebben vastgesteld dat de Iras op zijn minst veertig zonnestelsels in

wording heeft ontdekt. Maar ondertussen doet men nog steeds nieuwe ontdekkingen met Iras-gegevens.

Uit de onverwacht grote hoeveelheid infraroodstralingen bij de ster Wega hadden de geleerden al afgeleid dat deze omgeven is door rondculerend materiaal. Hieruit kunnen na verloop van tijd planeten ontstaan. Bij nadere bestudering van 335 sterren, die alle niet verder dan 75 lichtjaren van de aarde staan, vond men meer dan veertig sterren die een stralingspaartroneer vertonen als dat van Wega.

Een tweede verrassing was dat een onverwacht groot aantal sterrenstelsels invloed op elkaar uitoefenen of zelfs met elkaar in botsing dreigen te komen. Iras heeft in totaal 20.000 sterrenstelsels waargenomen, waarvan meer dan de helft hun energie

voor het grootste deel in infrarood uitzenden. Uit andere waarnemingen leidden de astronomen af dat ongeveer 25 procent van deze sterrenstelsels zich naar elkaar toe bewegen. Volgens de geleerden kan de enorme infraroodstraling het gevolg zijn van massale sterformatie.

Ook heeft de kunstmaan de staart van de Bowel-komeet waargenomen. Deze blijkt een lengte te hebben van 50 miljoen kilometer. De komeet werd aangetroffen in de baan van Jupiter. Tot zover enige gegevens van Iras, het product van samenwerking tussen Fokker, Hollandse Signaalapparaten van Philips, het Nationaal lucht- en ruimtevaartlaboratorium en de Groningse universiteit. Duidelijk is wel dat de Iras een flinke staart gaat krijgen. Vol wetenschappelijke en gigantische cijfers.

WILLEMSTAD — Deelnemers uit Curaçao, Aruba, Bonaire en Venezuela startten gisterochtend om half zeven exact voor de 17 kilometer lange loop rondom het Schottegat. Jong en oud, man en vrouw, groot en klein, dik en dun, alle soorten kwamen er voor onder de deelnemers. Het is

een ware happening geworden waar veel voorbereiding aan vooraf ging. De uiteindelijke winnaar Anthony Owers vestigde opnieuw een nieuw record door het met binnen een uur af te leggen. Hij kwam van verre, zag en overwon opnieuw. Voor meer details wordt verwezen naar de sportpagina's 6 en 7.

## Gekaapt vliegtuig-uit Cairo vertrokken

CAIRO — Het gekaapte Iraanse marinevliegtuig dat vrijdag landde op het Luxor-vliegveld in Egypte, heeft vanmorgen deze luchthaven verlaten. Het is niet duidelijk of alle acht Iraanse kapers zich aan boord bevonden en ook werd niet bekend gemaakt waar het vliegtuig heen ging. Onder de kapers zijn zich enige deserterende Iraanse militairen. Cairo had tot zondag geweigerd aan de Iranen het door hen gevraagde politiek asiel te verlenen. Het gekaapte vliegtuig is een Fokker Friendship.

## Bogota: uitzonderings toestand snel voorbij

BOGOTA — Binnen twee of drie maanden wil de regering van president Belisario Betancur van Colombia de uitzonderings- toestand opheffen welke werd afgekondigd na de moordaanslag op de minister van Justitie Rodrigo Lara Bonilla. De regering besloot toen hiertoe om meer bewegingsvrijheid te hebben voor de oorlog tegen de drugsmafia. De bewindsman was namelijk het slachtoffer geworden van een huurmoordenaar, waarschijnlijk betaald door de handelaren in verdovende middelen.

LIMA — De Peruviaanse regering heeft de noodtoestand voor zestig dagen verlengd, welke voor drie departementen van Peru geldt. De verlenging is het gevolg van het feit dat de acties van de Sendero Luminoso-beweging doorgaan. De betrokken gebieden staan onder militair bewind.

NEW DELHI — In de roerige Indiase deelstaat Punjab hebben Sikhs een leider van de regerende Congrespartij van premier Gandhi beschoten toen hij met een paar vrienden rond te praten. Omdat men miste, achtervolgden de Sikhs hem en doodden hem in een winkel. De veiligheidsmaatregelen rond premier Gandhi zijn drastisch verscherpt omdat rebellerende Sikhs soldaten in New Delhi zouden willen infiltreren. In heel het land hielden meer dan een miljoen Sikhs betogingen tegen de bestorming van hun heilige Gouden tempel. Verplegend personeel in de Sikhs-heilige stad Amritsar zei dat het leger hen dwong de gewonde Sikhs slecht te behandelen en hen bv water te weigeren. Arsen zouden door militairen zijn mishandeld.

BEIROET — In Syrië gelooft men dat Israël een aanval voorbereidt op de Libanese Bekaa-vallei. Dit leidt men af uit troepenverplaatsingen, onder meer van pantsereenheden. Men gelooft ook dat Defensie-minister Arens van Israël tijdens zijn bezoek aan de VS alvast de goedkeuring zal proberen te krijgen voor een Israëlische aanval op de Bekaa-vallei. Ondertussen heeft minister Arens Syrië gewaarschuwd dat dit land een oorlog tegen Israël nooit kan winnen. Arens meent dat interne spanningen binnen het Syrische bewind kunnen uitlopen in een oorlog tegen Israël.

BEIROET — Vice-president Khaddam van Syrië is op uitnodiging van president Gemayel naar Libanon gekomen om te zien hoe de impasse te doorbreken, ontstaan door de tegenstellingen tussen christelijke en Islamitische ministers. Het kabinet is in de voorbije 6 dagen niet meer bijeen geweest. Khaddam overlegt met premier Karami. Doel is tot een duurzaam bestand rond Beiroet te komen. Karami sluit de mogelijkheid uit dat Syrische troepen komen helpen hierbij.

ROME — De Bulgaar Antonov is weer onder huisarrest gesteld door de Romeinse rechter commissaris i.v.m. zijn eventuele deelname aan de aanslag op paus Johannes Paulus II. Daarmee werd wel het verzoek van het Openbaar Ministerie om verlening van Andropovs voorarrest afgevoerd. Nog steeds wordt onderzocht of Agca bij zijn aanslag indertijd deel uitmaakte van een groter complot om de paus te doden. Deze riep op de laatste dag van zijn Zwitserse bezoek op tot gehoorzaamheid. De oproep gebeurde niet ver van de plaats waar mgr Lefebvre woont die in verzet met Rome leeft en een eigen kerkje aan het vormen is.

TEL AVIV — De extremistische Kach-partij is van deelname aan de komende verkiezing in Israël uitgesloten door het hoofdstembureau, welke partij voor uitzetting van de Arabieren uit Israël is. Leider daarvan is de rabbijn Kahane. Tegen het besluit is beroep bij het hooggerichtshof mogelijk. De staking in Israël van zo'n 300.000 man voor hogere lonen werd vanmorgen voortgezet. Ook het personeel van de nationale radio en tv staakte. Alleen de leger-radio zendt uit.





mensen...



een prijzengeld van zegge en schrijven 10,7 miljoen dollar! Dat is de op twee na hoogste prijs ook uitbetaald bijeen loterij in de Verenigde Staten. Winnaar JOHN BOROWY (44), vader van acht kinderen, weet nog niet wat hij met het geld gaat doen. De kans is groot dat noch hij noch zijn vrouw langer zullen werken. Voor vaderdag hoefde hij niets meer, zei hij heel grootmoedig.

De voormalige Frans film-actrice BRIGITTE BARDOT heeft een proces wegens inbreuk op haar privé-leven gewonnen. Zij had dat aangespannen tegen drie Londense landelijke dagbladen en een Spaans weekblad. De Sun, de Daily Mail, de Daily Mirror en Hola moeten ruim 13 miljoen aan schade vergoeding betalen aan Bardot. Ze hebben artikelen gepubliceerd die het privé-leven van Bardot binnendrongen en foto's afgedrukt waarop copyright berust. De bladen konden in Frankrijk worden aangesproken, omdat zij daar ook een grote verspreiding hebben.

Het College van Curatoren en de decanen van de Universitat Nashonal di Antia (UNA) namen vrijdagmiddag officieel afscheid van oud-notaris dr Jacob Schiltkamp. Hij is twaalf jaar lid geweest van het College van Curatoren, vanuit de tijd van de Rechtshogeschool via Hogeschool tot aan de Universiteit. Bovendien is hij zeer actief betrokken geweest bij UNA-aangelegenheden. De heer Schiltkamp heeft zijn notariaat overgedaan aan de heer Tessel.

Hij kreeg als voor zijn inzet voor de UNA een koperen plaat uitgereikt en een schilderij met aquarel van Ria Houwen. De heer Schiltkamp op zijn beurt



schonk de universiteit zijn persoonlijke vleugel-piano, een Steinway van meer dan honderd jaar oud, een geste die bijzonder op prijs werd gesteld. Het afscheid vond in besloten kring plaats.

## Politie achterhaalt drugs bij invallen

WILLEMSTAD—Het personeel van de Speciale Justitie Brigade (SJB) deed in combinatie met de Kinder- en Zedenpolitie invallen in diverse lokaliteiten op Curaçao op zoek naar verdovende middelen en onzedelijke praktijken.

Tijdens inval in een hotel aan de Seru Fortunaweg werden onder een aldaar geparkeerde auto 63 pakjes met bazoeka, cocaine en marihuana aangetroffen. De pakjes zijn in beslag genomen in verband met nader onderzoek. Omdat niet bewezen kon worden van wie de pakjes waren, konden evenmin aanhoudingen verricht worden.

Bij Marchena rukte de politie een snack binnen en verraste een 53-jarige man, die bazoeka in het bezit had. De pakjes die hij bij zich had werden in beslag genomen en de verdachte werd ingesloten.

Als voortzetting van het onderzoek ging de SJB over tot aanhouding van twee Dominicaanse vrouwen, die illegaal op het eiland verbleven. Er bleek dat ze bezig waren met voorbereidingen om op illegale wijze naar Venezuela te vertrekken. Beide dames zijn overgegeven aan de Vreemdelingendienst die zorg draagt voor hun deportatie. In de tussentijd zijn de vrouwen ingesloten.

## CURACAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoord-apparaat af luisteren. De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsen-praktijk van hun eigen huisarts bellen, het antwoord-apparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

WITGELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Maarsen, tel.: 614607 of 43647 en zuster Van Veldhoven, tel.: 76728.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur, donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famaia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst): Otrobanda, Otrobanda, tel.: 625633; Punda: del Pueblo, tel.: 612444.

DIVERSEN CURACAO SYMPHONIE ORKEST: 20.30 uur concert - Centro Pro Arte.

DINSDAG DIVERSEN MOBILE BANK: 08.45-09.30 uur Cas Chikito t/o pompstation; 09.45-10.20 uur Roos-eveltweg t/o Nos Pan; 10.45-11.30 uur Boca St. Michiel; 11.45-12.30 uur COT; 13.00-13.45 uur Jandoret; 14.00-14.45 uur Julianadorp t/o supermarket; 15.00-15.45 uur Mahuma West t/o Esperamos.

BIOSCOPEN GOLDEN DRIVE-IN 21.00 uur Flying High, part II (actiefilm, Engels, 18 j., f.5.).

TELECURACAO MAANDAG: 16.30 Telematch; 17.30 Three Stooges; 17.45 Hubentud; 18.15 Enfasis Hubeni/TeleEnfasis; 18.30 Telematch; 19.30 RVD; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Big Movie (A whale for killing); 23.15 Mundu na Bista; 23.30 Man Alive; 24.00 Sluiting.

DINSDAG: 16.30 Cartoons; 17.00 Survival; 17.30 Kachui; 18.00 Popenkast; 18.15 Kushina di Oro; 18.30 Telematch; 19.15 Informashon Deportivo; 20.30 Just Friends; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Progr. KvK; 20.45 '60' Minutes; 21.30 Revista Deportivo; 22.30 Mundu na Bista; 22.45 Tempu pa Dios; 23.00 Sluiting.

## Nicaragua: dialoog met VS mogelijk onderbroken

MANAGUA — Voor een bezoek van drie dagen is in Moskou aangekomen Daniel Ortega, coördinator van de Sandinistische regering. Hij wordt op deze reis onder meer vergezeld van zijn minister van Buitenlandse zaken Miguel d'Escoto. Bij zijn vertrek zei Ortega dat Nicaragua de nog te beginnen dialoog met de Verenigde Staten mogelijk gaat opzeggen als de VS niet hun steun staken aan de contrarevolutionaire guerrilla-beweging. De Amerikaanse agressie staat hoog op de agenda van de te bespreken zaken in Moskou.

## Vleugel-commissie

WILLEMSTAD — De gift van dr Schiltkamp aan de UNA in de vorm van zijn eigen Steinway-vleugel wordt weliswaar op prijs gesteld, maar een speciale commissie moet nu uitdokteren hoe dat moet. Eerst spande de UNA zich in om een eigen piano te bemachtigen. Nu heeft zij er twee. Kort geleden kon al een eigen vleugel voor UNA-concerten in ontvangst genomen worden na ontvangen donaties van links en rechts. Nu is

er een tweede vleugel bij, een heel speciale zelfs, wat kans biedt op een concert van twee pianisten tegelijk.

UNA-secretaris drs Harold Hollander zei vanochtend dat nu bekeken moet worden wat er gedaan wordt met de twee vleugels en hoe er een manier wordt gevonden om beiden te behouden. De ene staat in de aula, maar staat er wat omzichtig en moet vaker versjauwd worden. Die zaken moeten binnen de UNA aangepakt worden opdat er maximaal profijt van getrokken kan worden zonder dat de vleugels schade oplopen. Een zogenaamde "vleugel-commissie" komt er dus aangevlogen bij de UNA.

## Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.  
Scherpenheuvel 2/n  
Curacao N.A.  
Giro 440.000  
Bankrek.: nr. 11-07-313  
Algemene Bank N.V.  
Bankrek.: nr. 874.825.10  
Maduro & Curiel's Bank n.v.  
CURACAO  
Centrale (alle afdelingen)  
672000

Directie: F.H. Oduber  
Aanname advertenties:  
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur;

Hoofdredacteur:  
Frans Heiligers  
Overige leden Redaktie:  
Toon van Dongen, Caroline Thode, Ronnie Rens, Laureen Ravelli-Schenk, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING  
Aanname advertenties:  
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur;

Zaterdag 7.30-10.00 uur.  
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.  
Advertentie-afdeling (acquisitie):  
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.  
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.  
Nassastraat 110,  
tel.: 24333 (drie lijnen).  
Directeur-Hoofdredacteur:  
Jos van der Schoot.  
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djsibe Franken (fotograaf).  
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark.

BONAIRE: CORRESPONDENT:  
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:  
Abonnement en Advertenties:  
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:  
Correspondentie: Wilma Nijhof, tel.: 2321 of 2318.

ST EUSTATIUS:  
Vertegenwoordiger / Correspondente:  
mevrouw Peggy van de Horde, White-walweg 1.

DEN HAAG  
CORRESPONDENT  
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM  
CORRESPONDENTEN  
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio-Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT  
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON  
Medewerker: Paul Comenencia (tel.: 202-4623933).

Persagentschappen: ANP en AP.  
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.  
DISTRIBUTEUR (abonnementen):  
Curacao: Districio n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304.

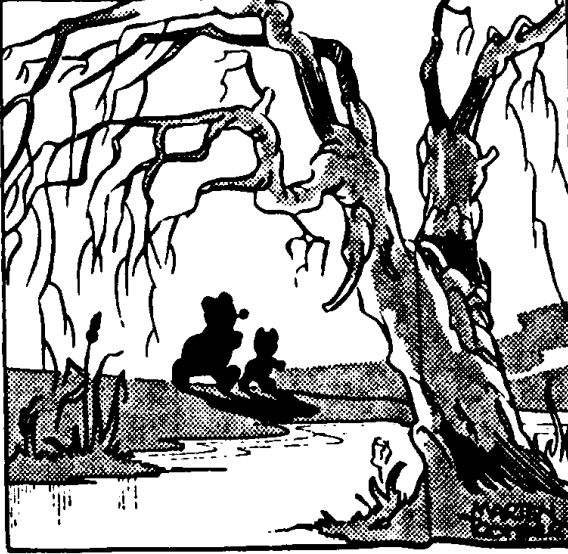
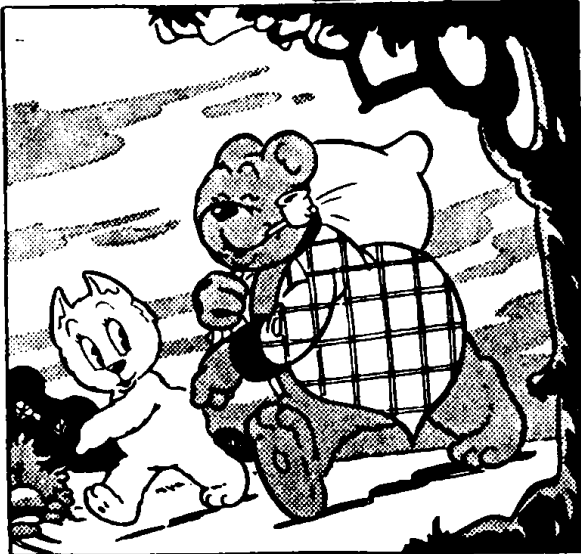
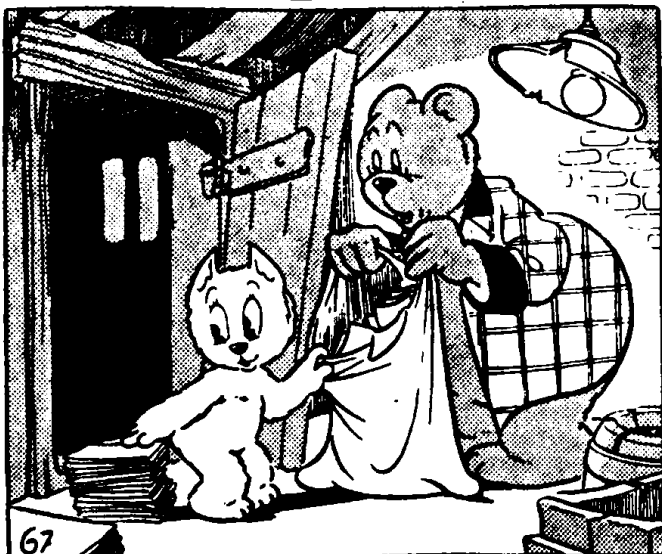
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr. 11.15.626.  
Aruba: Nassastraat 110, tel.: 24333.  
Bonaire (Abonnementen en Incasso): mv. A. Wong - Loi - Sing, Noord Salinja.

Losse nummers 50 cent.  
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):  
NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

## Tom Poes en de Watergeest

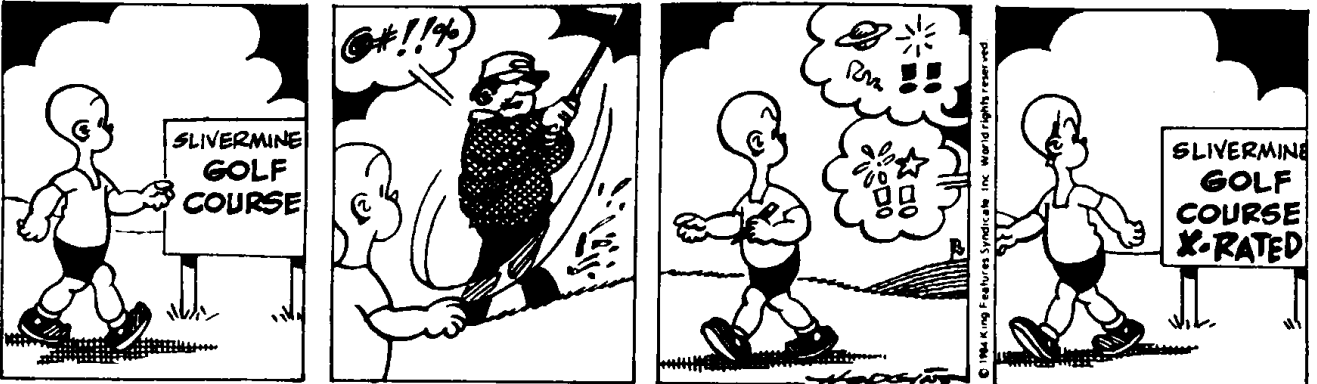
Door Marten Toonder



67 — In een schuurtje had heer Bommel nog oude zakken en oude kranten liggen en Tom Poes scheurde de kranten tot vierkantte stukken, terwijl heer Ollie een zak opzocht.  
"Kijk!", zei Tom Poes, "we brengen deze zak naar het moeras en leggen hem onder de treurwilg neer. Niemand ziet, dat er geen geld, maar ook papier in zit, niet waar? Als die watergeest dan komt, zitten wij daar in de buurt in de struiken verborgen en kijken wat hij doet en waar hij naar toe gaat!"  
"Juist!" zei heer Bommel, de zak opnemend en met grote passen naar buiten lopend. "Waar hij naar toe gaat! Zeer juist!... Wat hij doet en zo! Goed gedacht... Ik had het zelf kunnen verzinnen,

jonge vriend! Ha, dat wordt aardig! Wij zitten in de struiken en kijken naar hem en hij denkt dat het geld is en loopt er mee weg! Haha! Eh... hm! M-maar w-wat-d-oen-w-e als we klaar zijn met het achter hem aan lopen? Heb je daar wel aan gedacht?"  
"Komt tijd, komt raad!" zei Tom Poes. "Wanneer we ermaal weten waar hij woont, is het gemakkelijk genoeg! Dan sturen we de hele politiemacht op hem af!"  
"J-juist, j-ja!" zei heer Bommel. "Hm... jaja!"  
Intussen kwam de grote treurwilg in zicht. De zon was bezig op te komen en trage nevels lieten kronkelden over de grond, terwijl vele kikvorsen een droefgeestig gekwaak lieten horen...

## HENRY By Dick Hodgins



## Jim Henson's MUPPETS



## BEETLE BAILEY By Mort Walker



## QUINCY By Ted Shearer





EERSTE PARBO-CURACAO VLUCHT GEPROGRAMMEERD OP 29 JUNI

Door regeringen in Willemstad en Paramaribo

# Landingsverboden voor SLM en ALM opgeheven

WILLEMSTAD — De landings-verboden die op de Nederlandse Antillen en in Suriname voor respectievelijk de Surinaamse Luchtvaart Maatschappij (SLM) en de Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij (ALM) golden, zijn vorige week door de regeringen van beide landen opgeheven. De Ministerraden van Suriname en de Antillen gingen tevens accoord met de aanbevelingen die ambtelijke delegaties, na in Suriname onderhandelingen te hebben gevoerd, hun respectieve regeringen voorlegden.

De Antilliaanse regering trok ingaande vorige week met onmiddellijke ingang het landingsverbod voor de SLM op de Antillen in. Evenzo besloot zij

## Uitreiking van diploma's MTS

WILLEMSTAD — Bij de Avond MTS worden donderdag 28 juni de diploma's uitgereikt aan de geslaagden. De uitreiking vindt plaats met een simpele ceremonie, zeven uur 's avonds in de aula van de MTS aan de Rigelweg 6 te Groot Davelaar.

haar goedkeuring te hechten aan een door Surinaamse en Antilliaanse ambtelijke delegaties opgestelde slot-acte, waarin een exploitatie-vergunning voor de beide nationale luchtvaartmaatschappijen werd omschreven. Middels een telex van minister van Verkeer en Vervoer Rudy (Ruman) Ellis aan zijn Surinaamse collega Imro Fong Poen, werd het regeringsbesluit vorige week maandag de Surinaamse regering kenbaar gemaakt. Minister Ellis bevestigde middels de telex eveneens de uitnodiging aan Fong Poen naar de Antillen te komen voor

een bezegeling van de overeenkomst op regerings-niveau. Ook de Surinaamse regering kon zich met de opgestelde slot-acte verenigen, luidde het antwoord van de Surinaamse bewindsman daags daarna. Hij liet hierbij weten dat van Surinaamse zijde eveneens besloten was het landingsverbod voor commerciële ALM-vluchten op te heffen met ingang van 12 juni. Fong Poen, die in zijn antwoord liet weten bereid te zijn naar de Antillen te komen voor ondertekening van de acte, gaf echter wel namens zijn regering te kennen niet in te kunnen gaan op een voorstel van de Antilliaanse regering. Dat voorstel omvatte een wijziging, dan wel toevoeging, in artikel vier van de slot-acte. Aan het Antilliaanse voorstel kon om reden van voor Suriname geldende deviezen-bepalingen niet worden voldaan. Minister Fong Poen voegde aan die bekendmaking echter toe dat de wel geaccorde bepalingen in de

slot-acte van Surinaamse zijde overigens strikt zullen worden nageleefd. Artikel vier van de slot-acte, waaraan de Antilliaanse regering een toevoeging voor ogen had, heeft te maken met de overmaking van gelden. Hierin wordt gesteld dat de overmaking van gelden als surplus van inkomsten uitgaven, die door de maatschappijen werden verworven uit ondermeer transport van passagiers en vracht, op basis van reprociteit vrijelijk zal kunnen plaatsvinden. De voorgestelde toevoeging aan het artikel druist kennelijk tegen de Surinaamse deviezen-bepalingen in.

## ACCUMULATIE

Eind vorige week besloot de Antilliaanse regering, ondanks het feit dat Suriname de gewenste toevoeging niet kon onderschrijven, de goedkeuring aan de slot-acte te handhaven. Wel is de regering van plan er bij de ALM op aan te dringen dat al

les in het werk wordt gesteld om te voorkomen dat er een accumulatie van gelden plaatsvindt, zoals in bijvoorbeeld Guyana en Sto. Domingo het geval is.

Omdat de beide luchtvaartmaatschappijen hun besprekingen voor een maatschappij-overeenkomst nog niet afronden, zal ondertekening van de slot-acte waarschijnlijk pas in juli kunnen plaatsvinden. Minister Ellis zal daarom collega Fong Poen, die zich eerder bereid had verklaard eind deze week naar de Antillen te reizen, verzoeken deze reis nog even uit te stellen. Wanneer de SLM en de ALM hun trajecten op de Antillen en Suriname zullen heropenen is daarom momenteel nog niet bekend. Indien de maatschappijen, voortuitlopend op de ondertekening van de slot-acte en de officiële toewijzing van de exploitatievergunningen, een voorlopige vergunning wensen voor het aanvangen van de luchtverbinding, kunnen zij een dienaar gaand verzoek indienen. Die mogelijkheid werd namelijk in de aanbevelingen van de ambtelijke delegaties al voorzien.

Pa tur bo seguros di bida i aksidente  
jama:

**USO UNITED SECURITY**  
na  
Korsou - Aruba - St. Maarten

Inspectie sluit zaak na controle

## Botica Central is geen apotheek meer

WILLEMSTAD — Botica Central mag niet meer open gaan, zolang die zaak de naam niet verandert. Het mag zich namelijk niet voordoen als zijnde een apotheek, terwijl dit niet het geval is. Aldus verklaarde de heer Breuring, waarnemend inspecteur der medicijnen desgevraagd aan de Amigoe.

De botica werd afgelopen vrijdag gesloten, nadat de Inspectie van Geneesmiddelen te weten gekomen was dat — hoewel de apotheek geen apotheek in dienst heeft — bepaalde medicijnen verkocht worden. Intussen is beslag gelegd op alle medicijnen en zijn de deuren van de zaak dicht en verzegeld.

De heer Breuring, die waarnemt voor Inspecteur drs Peter Pontilus, verklaarde dat Botica Central in feite geen botica meer is. Al vanaf november vorig jaar zit de zaak zonder een vaste apotheek, en werd een tijdelijke waarnemer gewerkt. Die liet het begin mei ook afweten, zodat vanaf dat tijdstip de zaak helemaal zonder apotheek is komen te zitten.

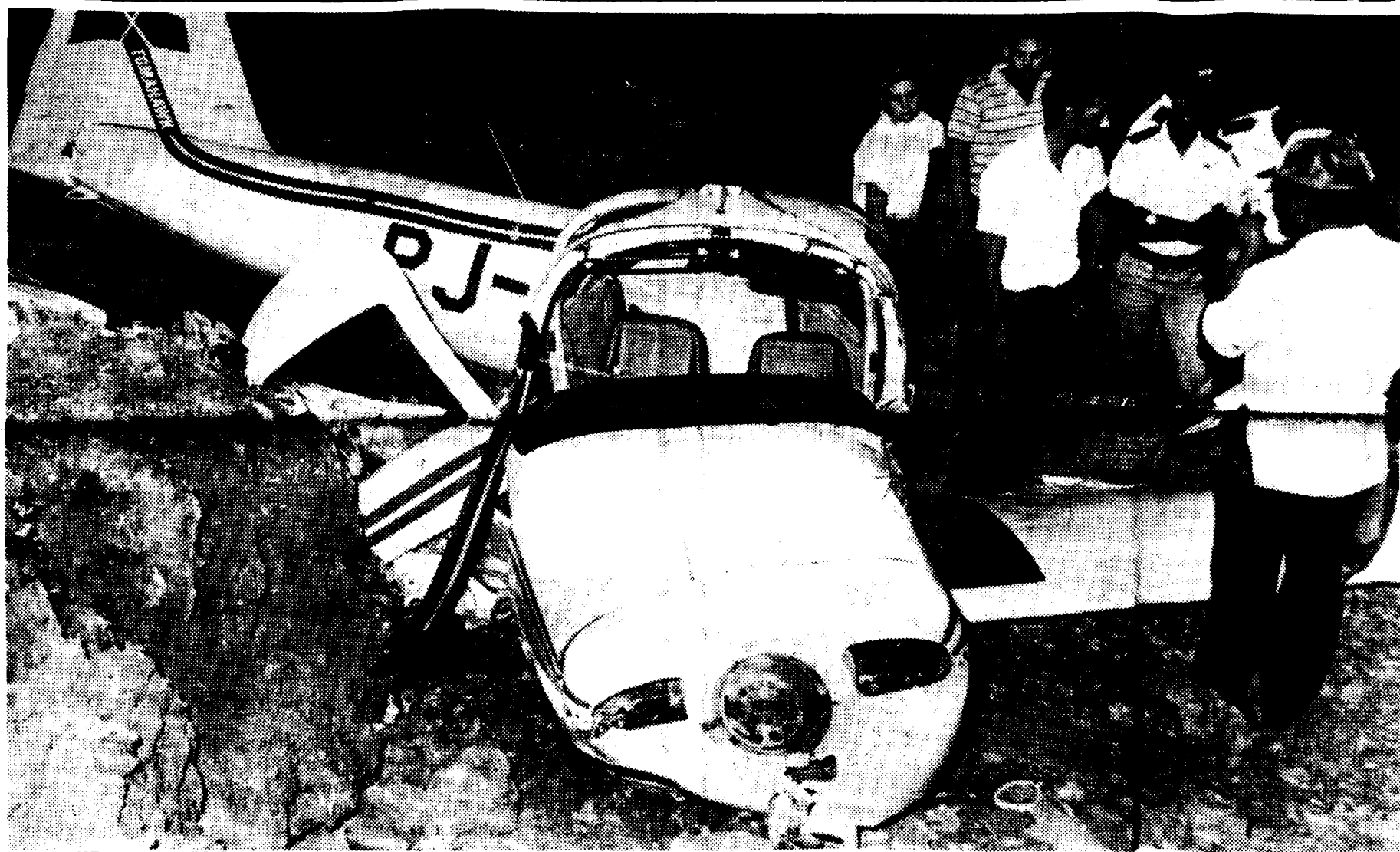
Omdat in dat geval bepaalde medicijnen niet verkocht of bereid mogen worden, werden ze in beslag genomen en achter "slot en grendel" geplaatst, aldus Breuring. Bij routine-controles van de Inspectie kwam echter

aan het licht dat toch uit de in beslag genomen voorraad medicijnen verkocht zijn, zonder recept. Daarom werd overgegaan tot sluiting van de zaak en in beslagname van alle medicijnen: die geneesmiddelen die alleen door een apotheek verstrekt mogen worden, en de U.R. (uitsluitend met recept verkrijgbare) medicijnen, aldus Breuring.

Hij legde uit dat een apotheek maar een bepaalde tijd mag draaien met een waarnemer, namelijk in spoedgevallen waar niet direct een apotheek in vaste dienst kan worden genomen. Hij kon niet zeggen wat de volgende stappen van de botica zullen zijn, en verklaarde dat het voor de Inspectie niet duidelijk is of uit Nederland een andere apotheek aangetrokken zal worden.

Eigenaar / general-manager van Botica Central was vanmorgen niet bereikbaar voor commentaar. Wel is het zo, dat hij de naam van zijn zaak heeft willen veranderen door de "a" in Botica te laten afdekken, en zodoende toch in operatie te blijven.

Verleden week werden na een onduidelijke en late mededeling over een persconferentie enige verklaringen afgelegd als zou de pers gesuggereerd hebben dat de firma failliet was. De zegasman liet weten dat daar geen sprake van was, dat er eigenlijk geen vuilte aan de lucht was en dat Inspectie gewoon een inventarisatie zou houden. Daarna ging de zaak weer gewoon open. Er zou contact zijn opgenomen met de ministers Anastasia (Sociale Zaken) en Werlema (Volksgezondheid) waarbij is afgesproken dat uitgekeken wordt naar een apotheek uit Nederland. Zolang kan alleen maar cosmetica verkocht worden, geen medicijnen. Het personeel bleef gewoon in dienst.



Wacht niet tot het laatste moment om Uw inkopen te doen voor de vakantie!

**Boutique Margot N.V.**

Winkelcentrum Promenade - Tel. 77880

Kunt U al Uw kleding kopen die U nodig heeft voor Uw reis zoals: reispakken, blazers, pantaloens, jurken, wollen jurken, „Mario Pucci“ blouses, sweaters, rokken enz.

Door personeelstekort en automatiseringsproces

## Vertraging op kantoor van Eilands-ontvanger

WILLEMSTAD Een chronische onderbezetting en het vele werk dat in het kader van het automatiseringsproces moet worden verricht, zijn er debet aan dat bij de Eilands-ontvanger nogal wat zaken achterop raakten. Ondertijd op administratief gebied is bij het Ontvangerskantoor een achterstand ontstaan.

Als gevolg van de door het Bestuurscollege in 1979 ingestelde personeels-stop, komt het Ontvangers-kantoor al jaren mankracht te kort. Momenteel zijn er naar schatting zo'n vijftien mensen te weinig. Het beleid van het Bestuurscollege, aldus Eilands-ontvanger Hildo

WILLEMSTAD — Door het vernielen van een hangslot drongen onbekenden een bar te Pietermaai binnen. Niet alleen een groot aantal flessen rum en wiskey, maar ook een aanzienlijke hoeveelheid sigaretten zijn uit de zaak gestolen.

Leonora, is om onderbezetting bij diensten op te heffen door ambtenaren van overbezette diensten over te plaatsen naar die diensten waar een tekort aan personeel wordt ondervonden. Ondanks dit beleid lukte het echter nog steeds niet de nu al jaren bestaande onderbezetting bij het Ontvangers-kantoor te nivelleren.

Het gebrek aan voldoende mensen wordt veelvuldig ondervangen door het verrichten van overwerk. Ook op overwerk moet evenwel bezuinigd worden. Omdat het automatiseringsproces veel werk vergt, kwam het normale administratieve werk klem te zitten en raakte het Ontvangers-kantoor ondermeer achter met het verwerken van de gegevens met betrekking tot de motorrijtuig-belasting. De voorgeplande belasting-kaarten, die normaliter al zouden zijn uitgestuurd, kwamen daardoor nog niet klaar. Die zullen hoogstwaarschijnlijk deze week gereed zijn voor verzending.

hoopt Leonora. Dat neemt echter niet weg dat de nummerplaatbelasting voor de eerste van de volgende maand betaald zal moeten zijn, voegde hij hier nadrukkelijk aan toe.

Het gehele automatiseringsproces bij het Ontvangers-kantoor zal, als alles volgens plan verloopt, in twee jaar gereed komen. De eerste fase, waarin de inkomsten-belasting vervat zit, denkt Leonora in augustus afgerond te kunnen hebben. Primair wordt nu gewerkt aan automatisering van de inkomstenbelasting van meest recente datum, waarbij langzaam teruggewerkt wordt. Bij het Ontvangers-kantoor zitten nog de belasting-gegevens vanaf 1960 in de administratie, lichtte hij toe. Die gegevens zullen geleidelijk allemaal in augustus geautomatiseerd kunnen zijn, dacht de Ontvanger. Hij hoopte echter tegen die tijd wel de inkomstenadministratie van tenminste de laatste drie jaar verwerkt te kunnen hebben.

## Eilandsraad bijeen over resolutie top

WILLEMSTAD — De Eilandsraad van Curaçao is door waarnemend gezaghebber George Hieck bijeen geroepen voor overmorgen om zes uur 's avonds. Dan is het wat rustig in de vergaderzaal van de Staten, als de bouwwerkzaamheden ter plekke worden stopgelegd. Op de agenda staat de behandeling van een brief van minister mr ing Ralph Richardson inzake een resolutie over de staatkundige structuur. Die rolde voort uit het ovedleg van de eilanden van de Vijf top van half maart met een krijep op de wijze waarop Nederland denkt dat het Solidari-teits-fonds wordt opgezet. De volgende week vindt op Sint Maarten een voortzetting van dit verleg plaats.

## Man beroofd door pseudo-rechercheurs

WILLEMSTAD — Drie man-beroofden onder het mom rechecheurs te zijn een man van 77 jaar. De man verklaarde bij hehoen van aangifte bij de échte rederche dat hij omstreeks zeventien 's morgens in de Oosterbeekstraat liep en staande gehouden werd door de hem onbekende mannen. Ze verklaarden van de rederche te zijn, duwden de man tegen een afrastrering en dofochten zijn kleren. Ze namen een portemonnee met veertig gulden en een bos sleutels weg uit 's mans broekzakken en namen daarna de benen.



WILLEMSTAD — De piloot van dit sportvliegtuig moest gisteren noodgedwongen een landing maken op de vlakke nabij Wacawa, nadat het vliegtuig onbestuurbaar geworden was als gevolg van een sterke windvlaag. De Centrale post van de politie kreeg tegen kwart over zes 's middags de melding binnen van de melding terstonds een patrouille ter plaatse.

Op de foto: de piloot (onderinspecteur Jonis) in gesprek met de politie-agenten. Hij was licht gewond en moest in de polikliniek behandeld worden. Als enige inzittende was hij verder ongedeerd uit het voorval gekomen, hoewel (zoals op de foto duidelijk te zien is) het vliegtuig aanzienlijke schade opliep tijdens de noodlanding. De luchtvaart-inspectie is belast met een onderzoek naar de exacte oorzaak van het ongeval.

## Forma di nos bandera

Nos bandera di Kòrsou.  
Su forma ta rektangular.  
Di ariba te abou e tin tres faha:  
blou, hel, blou.  
Ariba na man robes tin dos strea ku sinku punta.  
Esaki ta nos bandera di Kòrsou,  
ku nos komo pueblo konhuntamente ta inougurá dia 2 di yuli.

DIA 2 DI YULI, DIA DI HIMNO I BANDERA.

## Kòrsou: un pueblo un bandera



Mensahe di Gobièrnu di Kòrsou

**“ENFASIS RIBA ORTOGRAFIA”**

Papi, spiki mi ki ora bo ta skibi aksent skerpi riba un palabra ku ta kaba ku un vokal.

Den tur kaso ku enfasis kai riba un otro sílaba ku no ta esun promé ku delaster, bo mester skibi aksent skerpi.

E regla ei ta zona fásil! Ke men: piska no ta hana aksent skerpi, piska sí; kuminda no, kuminda sí; koba no, koba sí.

Si nan bolbe dunami piská pa kuminda... mi ta k...

Mensahe di Gobièrnu di Kòrsou



## Eisen van zes tot 19 maanden

ORANJESTAD — Tegen de man A.B. is op vrijdag in de rechtszaal een gevangenisstraf van 9 maanden, waarvan 3 maanden voorwaardelijk plus aftrek van voorarrest geëist.

S.B. had op 4 februari ingebroken bij Antillean Mercantile en had twee video-recorders en twee radio's meegenomen. Volgens de eigenaar van de winkel was een bord board deur vernield en hij miste goederen ter waarde van 6000 gulden. S.B. verklaarde dat zijn vriend in dit delict, een zekere N.B., de hard board deur had vernield en er met een televisie-toestel en een radio vandoor was gegaan. Hij (S.B.) ontkennde dat ze meer hadden meegenomen.

Hij kwam tot deze daad omdat hij werkloos was en een familie op Curaçao moest onderhouden. In december van het vorig jaar werd hij ontslagen en had daarvoor een loon van slechts 225 gulden. Van zijn loon hield hij 100 gulden voor zichzelf en volgens zijn advocaat, mr. Hans Sjiem

Fat, is dat onmogelijk om van te leven. De officier van justitie eiste een gevangenisstraf van 9 maanden met aftrek van voorarrest, wat volgens de advocaat een te hoge straf was.

Medeplichtige N.B. werd bij verstek veroordeeld. Hij kreeg een straf van 18 maanden met aftrek van 25 dagen voorarrest. N.B. werd ook veroordeeld voor zijn inbraak in Texas Furniture Store waar hij 9810 gulden uit de brandkast haalde. De eis van de officier in deze zaak was 1 jaar met aftrek.

Voor de inbraak in Hong Hing Supermarket rond carnaval is de man H.K. in de daarop volgende zaak veroordeeld tot 6 maanden gevangenisstraf met aftrek van voorarrest. Tussen 4 en 15 maart was H.K. via het dak de winkel binnengedrongen en had cosmetica en flessen whisky meegenomen.

Volgens K. had hij alleen maar whisky meegenomen en niet zoals de eigenaar van de winkel verklaarde ook nog flessen vodka, H.K. verklaarde verder dat hij werkloos was en af en toe een part-time baantje wist te bemachtigen.

De officier van justitie eiste een gevangenisstraf van 8 maanden, welke straf volgens de beklagde te hoog was. Er was immers bij de inbraak maar één sierblok verloren gegaan. Maar, voegde hij eraan toe: „ik heb altijd pech met deze officier van justitie.”

ORANJESTAD — In het Concorde hotel vond de opening plaats van de schilderijen-ten-

**FOR RENT**  
— FULLY FURNISHED SEASIDE BUNGALOW, 3 BEDROOMS, MAIDS QUARTERS, LAUNDRY, ETC.  
— FURNISHED AIRCONDITIONED 1-2 PERSON APARTMENT IN ORANJESTAD  
— MODERN SECURE STREET LEVEL OFFICE PREMISES ON WINDSTRAAT EX BANK OFFICES.

Contact:

HEGON N.V.  
P.O. Box 631 O'stad  
Phones: 22922 - 21718

## Evelyn Farrell voor Antillen naar OS '84

ORANJESTAD — Van de Arubaanse Atletiek Bond wordt vernomen dat de Arubaanse atlete Evelyn Farrell (24), de Nederlandse Antillen zal vertegenwoordigen op de Olympische Spelen in augustus in Los Angeles. Zij zal uitkomen op de nummers 100 en 200 meter hardlopen, waarop zij ook Antilliaanse record-houdster is.

toonstelling van Cisneros, waarvoor de nodige belangstelling bestond.

## Belasting-afdracht van Lago is lager

SEROE COLORADO — De verwachtingen dat Lago dit jaar nog zestig miljoen gulden winstbelasting zou betalen, zal niet bewaarheid worden. Het Bestuurscollege had daar begin van het jaar wel op gerekend, doch nu blijkt dat het 45 tot 50 miljoen gulden zal worden. Hierdoor wordt het tekort van het eilandgebied eind van het jaar nog eens tien miljoen gulden groter.

De vorig jaar reeds aangekondigde bezuinigings-maatregelen van het Bestuurscollege zullen de komende dagen in de vergadering van het BC worden besproken, nu de verschillende rapporten en voorstellen binnen zijn. Korte tijd later zullen deze voorstellen aan de Eilandraad worden aangeboden.

## Maatregelen BC tegen ambtenaar

ORANJESTAD — Het Bestuurscollege heeft in haar laatste vergadering besloten maatregelen te treffen tegen de DOW werknemer A.K. die afgelopen week met een jargonvol stuk in de pers aandacht vroeg voor volgens hem onjuiste praktijken bij het uitbetalen van een declaratie aan een aannemer. In dit artikel werd het optreden van de gedeputeerde voor DOW geïllustreerd, terwijl het bestuur van het gehele BC betrouwt. Toen gedeputeerde van DOW het hoofd van dienst over deze kwestie behandelde, deelde hij mee dat het gesprek op de speaker van de telefoon in de vergadering van het college werd gezet, zodat het gehele BC mee kon luisteren. Ook met de architect die bij het werk was besproken, werd op dezelfde wijze gesproken. Naar aanleiding van deze gesprekken ging het BC akkoord met betaling van de door de aannemer ingediende declaratie.

De werknemer A.K. werd door het Bestuurscollege geschorst met het verbod het gebouw van DOW te betreden. Voorts heeft het BC opdracht gegeven dat de Accountants dienst een onderzoek instelt omdat er vermoeden bestaat dat er onregelmatigheden hebben plaatsgevonden met betalingen aan de aannemer.

## SPECIALE AANBIEDING VOOR AANNEMERS en ZELFBOUWERS

Uit voorraad leverbaar:

- BETON-IJZER
- PROFIEL-BUIZEN
- STALEN BUIZEN
- PLATIJZER
- HOEKIJZER
- STALEN BALKEN
- STALEN PLATEN

Uit voorraad leverbaar. Alle maten voorradig

**CASH 10% korting**

Eventuele laswerken kunnen op verzoek gelijktijdig uitgevoerd worden.

**UNICON**  
Tomatenstraat Tel. 23555

## "25 JAAR COLEGIO ARUBANO"

Eind 1984 viert Colegio Arubano 25 jaar!

Oud-leraren en oud-leerlingen die belangstelling hebben om deel te nemen aan de lustrum-viering gedurende de maand december kunnen zich laten inschrijven bij Mej. M. Vos, Colegio Arubano, Oranjestad. Tevens kan men dan het unieke Gedenkboek ad. fls. 5,00 bestellen.

## ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

*Aruba Palm Beach*  
HOTEL AND CASINO  
**THE GENTILES GROUP**  
Rembrandt Dining Room at 8:30 p.m. (except on Wednesdays)  
Galactica Discotheque Nightclub at 12:00 p.m.  
Fridays and Saturdays Galactica Nightclub 10:00 p.m. - 1:30 a.m.  
THE GOLDEN NOTES

**TALK OF THE TOWN** Restaurant  
International cuisine  
Superp atmosphere  
6:00 p.m. on  
Tel.: 23380

**AMERICAN ARUBA**  
An American Resort  
PROUDLY PRESENTS...  
Direct from Texas: **THE FLYER**  
Two Shows Nightly  
— STELLARS SUPPER CLUB - Dinner Seatings 7:30 & 8:30 pm  
— Dinner Show 8:15 pm  
— LE CLUB LOUNGE - Midnight Show 12:00 am  
Covercharge: 2 drinks minimum per person  
For Reservations call: 24600  
Stellaris Supper Club, ext. 8

**ASTORIA**  
SAN NICOLAS TELEFOON 45132  
open: 11:00 a.m. - 10:30 p.m.  
**EVERY DAY**  
Kauken geopend van 11:00 a.m. - 9:30 p.m.  
**CANTONCHINESE FOOD**  
en ook voor CATERING.

**PIZZA PUB**  
L.G. Smithboulevard 154 - Tel.: 29061  
Gemiddeld voor Italiaanse Pizzeria, submari- ners, Mexican specialties, early breakfast - ocean view terrace.  
In weekend van vrijdag t/m zondag tot 3:00 des morgens geopend.

Gezellig lunchen en tegelijk zaken doen, dan natuurlijk naar:  
**CATTLE BARON**  
RESTAURANT  
Tel.: 22977 of 27633  
Dat wordt een dubbel succes. Geopend: 12:00-3:00 en 6:00-11:00.

**DRIVE-IN THEATRE:**  
Monday & Tuesday at 8:30 p.m.  
**"SCARFACE"**  
ENTRANCE: FLs. 4 - ADMISSION: 18 YRS.

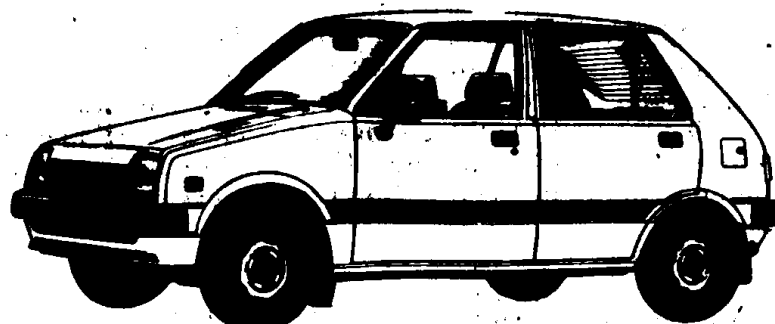
**BOULEVARD:**  
Monday 18 thru Tuesday 21 at 8:30 p.m.  
ENTRANCE: FLs. 5 - ADMISSION: 14 YRS.

**ORMA**  
CONVOCAATION  
ORANJESTAD RETAIL MERCHANTS ASSOCIATION  
invite all her members to the  
GENERAL ANNUAL MEMBERSHIP MEETING  
Date: Tuesday, July 3, 1984  
Time: 8:00 P.M.  
Place: Chamber of Commerce

IF IT COMES TO STEEL  
at Aruba Recycling we CAN MAKE THE DEAL  
LOW, VERY LOW. ROCK BOTTOM PRICES on:  
steel pipes  
galv. sheets  
steel beams  
concrete mats  
arbiters  
square ft  
t-bolts  
square hollow  
pipe in sizes galv. and black steel  
solid rounds.  
**JUNE SPECIAL:**  
we offer 10% DISCOUNT + 1 T-shirt  
on all purchases Afl. 100.- and over.  
Call: George at  
**Aruba Recycling Ind.**  
at Breda tel.: 25472

# WIE VAN DE VIER?

## Nieuwe zending ontvangen



CUORE

Auto nr. 1: de Cuore. Zo'n beetje de uitgekendste auto op de weg. Want niet alleen is hij uiterst rap en wendbaar in 't verkeer, hij is ook comfortabel en praktisch in 't gebruik. Bovendien is de Cuore zuinig in verkeer, in parkeerruimte, in brandstofverbruik en..... in aanschafprijs:

v.a. f. 6.990,-

**Winnaar 1984 World Safari-Rally**



CHARADE

Auto nr. 2: de Charade. Een temperamentvolle en sportieve auto. Maar ook één van 's werelds zuinigste auto's: met een verbruik van 1 op 22,2 (benzine) en zelfs 1 op 25,0 bij de nieuwe diesel-uitvoering, die standaard een 3-versnellingsbak heeft (volgens ECE-norm - 80 km/u). Terwijl de Charade toch vóór van zuinig is.

v.a. f. 8.900,-



CHARMANT

Auto nr. 3: de Charmant. Een auto met veel ruimte, ruim en zeer riant. Met keuze uit 2 motoren: 1600 cc - en met 4- of 5-versnellingsbak en verwarmde automaat. Tel daarbij eigenschappen op als een uitstekende rijgedrag, grote koersvastheid en relatief zuinig brandstofverbruik, dan weet U dat U in een uiterst complete sedan rijdt, voor een prijs van een middenklasser:

v.a. f. 10.900,-



Wagon EX

New Ideal compact 4WD.  
**DAIHATSU ROCKY**  
Auto nr. 4: De nieuwe ideale met vierwiel aandrijving Rocky. Met keuze uit logbooy en allen met hardtop. Een wagen die stevig op de weg ligt, bijzonder geschikt voor zaken en gezin. Veel ruimte, veilig en goed uitzicht. Zuinig in aanschaf en onderhoud. Rocky de toekomst van de vierwiel aandrijving.

v.a. f. 16.600,-

Voor alle Daihatsu: Fabrieksgarantie: 66n jaar of 20.000 km.

**DAIHATSU**  
EEN STERK STAALTJE AUTOVERNUFT.

Vraagt gratis proefrit bij:

**CARIB MOTORS**  
L.G. Smith Blvd. 112 -  
Tel.: 21840 - 21754

**R.E. YRAUSQUIN & SONS**  
Tel.: 615888 - Curacao

THERE ARE TIMES WHEN ONLY **NISSAN** BLUE-BIRD WILL DO

GOOD LOOKS WITH COMFORT  
PERFORMANCE WITH SPACIOUSNESS  
TECHNOLOGICAL PRECISION WITH DRIVING PLEASURE  
ECONOMY WITH STYLE

**NISSAN BLUEBIRD**

RADIO AM/FM CASSETTE  
POWER ANTENNA  
AIRCO  
AUTM. TRUNK OPENER  
AUTM. TANK OPENER  
SEATBELTS  
HEADREST

**Station Wagon**

PASS BY OUR SALES DEPARTMENT AND BUY YOURS!!!

**NISSAN TOPCAR N.V.**  
TEL: 23638-23733  
23464 N.V.

BOERHAAVESTRAAT 21 - TEL.: 21547-23638-23733-22484



## ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Refresqueria Ingrid.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, De Wit Stores in Sheraton hotel; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospital.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoor: 22950, 21639 en 22316. Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays Bank. Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

## FATUM

De Nederlanden van 1845  
"sigur, pa un i tur!"

**TELEFOON 24888**

Nationale Nederlanden

BIOSCOPIEN  
BOULEVARD 20.30 uur *Footloose* (14 jr.).  
DRIVE-IN: 20.30 uur *Scarface* (18 jr.).

BOTICA'S: Oranjestad: Santa Ana, tel.: 28181. San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

WACHTREGELING DOKTOREN  
San Nicolas en Savaneta: dokter E. Weststrate, via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833 of via Hospitaal, tel.: 24300.

The best  
"Airco"  
to  
Possess.

**"TEARASA"**

Excl. Distributor  
For "Aruba"  
Tel.: 22188

(voor brandgeval, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).

DIVERSEN  
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informatie via verkeersstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoeken 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano.

DINSDAG  
DIVERSEN  
WIT GELE KRUIS (consultatiebureau's) zuigelingenbureau  
08.00-11.00 uur te Noord;  
08.00-11.30 / 13.00-15.00 uur te San Nicolas.  
(peuter- en kleuterbureau's worden voortaan volgens afspraak gehouden).

ZWEM- EN WATERPOLOCLUB "ARUBA MARLINS": 19.00-20.00 training - Aruba Palm Beach hotelbad.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Plana): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219 / 225.

Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat - Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenstraat 15, Dakota, Centro di Bario Dakota, Pampoenstraat 19, tel.: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur, Club Caciquito, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag: 08.00-10.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandagmiddag van 14.00-18.00 uur; dinsdag- en vrijdagmiddag van 14.00-17.00 uur; woensdag van 08.00-12.00 / 14.00-19.00 uur; donderdag van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdagavond de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00 / 13.30-17.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelstraat (Lionsgebouw t.o. Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00 / 13.00-16.30 uur.

TELEARUBA

MAANDAG: 17.30 Battle of the Planets; 18.00 Different Strokes (Drummond's Fair Lady); 18.30 Cartoons; 18.45 Telenovela; Chispita; 19.30 Cartoons; 19.45 Segundita den Trafico; 20.00 Telenovelas; 20.30 Culturama (Century of Surgeons); 21.00 Telenovela; 22.00 Wilem van Oranje; 23.00 Resumen di Noticias; 23.05 Sluiting.

ORANJESTAD — Een probleem naar voren brengen moet niet altijd in woorden gedaan worden. Dat demonstreerde de Arubaanse Dans- en Balletschool o.l.v. Iris Bernabela tijdens de première-avond van "E Mesa Berdè", door op een dansende wijze — in balletstijl — een actueel jeugd-probleem naar voren te brengen.

Iris Bernabela en de Arubaanse Dans- en Balletschool kunnen op een groot succes tellen, niet alleen door de uitverkochte zalen, maar vooral gemikt op de goede presentatie van de twee stukken ("E Mesa Berdè" en "The Sleeping Beauty") en de professionele bewegende manier (ballet) van de danseressen).

Aan het einde van de première-avond mocht de school een staande ovatie van het

## Première-avond van dans- en balletschool

publiek ontvangen en voorts werden bloemstukken overhandigd door de leerlingen aan Iris Bernabela en de tweede danseressen Annelies van de Windt en Olga Antonette, die fantastisch waren in hun optreden. Zeker mag de danser Angelo Cillie niet vergeten worden.

In het eerste gedeelte van het programma "E Mesa Berdè" besteedde men aandacht aan een actueel jeugd-probleem "verkrachting". Een ieder meisje of je rijk, arm, schuldig, onschuldig enz. bent, kan het slachtoffer worden van zo'n aanval. In deze

wereld waarin we leven ontmoeten we allerlei mensen, goeden en slechten, en daden, goede en kwade. Vooral een moeder die haar kind voor allerlei slechte dingen van de wereld afschermt en verdedigt, kan tijdens behandeling van de zaak voor de groene tafel als schuldige uitkomen. Bij dit stuk werden beelden gegeven van een discotheek — waar de jeugd elkaar ontmoet — en de diverse dansmannen o.a. de "electro-boogie".

Na de pauze ging het publiek een fantasie-wereld in, waar men van allerlei sprook-

jes en fabel-figuurtjes te zien kregen. De school presenteerde het derde gedeelte van het sprookje "Doornroosje", te weten de bruidsviering van de prinses Aurora en de prins Florimund. Voor het feest werden verschillende fabelfiguren (de Gelaarsde Kat, Roodkapje en de Wolf, Sneeuwwitje en haar zeven Kabouters, de heks...) en hoogstaande groeperingen van de wereld (de Russen, Israëliërs, Japanners...) uitgenodigd. Onder de gasten vielen Sneeuwwitje, de zeven kabouters, de Blauw Vogel en de prins en de prinses op. Het feest en ook de presentatie eindigde met de kroning van de prins en prinses als koning en koningin. Het geheel werd gespeeld op een fantastische, dansende en unieke wijze van de Arubaanse Dans- en Balletschool.



ORANJESTAD — Zaterdagmiddag is Aruba Rotary kampioen geworden van de Center Little League door in een goede wedstrijd met 8-3 te winnen van

## Betico Croes vraagt naar Unie-standpunt centrale regering

ORANJESTAD — MEP-fractieleider in de Staten Betico Croes heeft aan de minister van Algemene Zaken Don Martina een vijftal vragen gesteld over de uitspraken van de leider van de politieke partij MAN, dat er geen Unie meer haalbaar is tussen Aruba en de Antillen van de Vijf en dat het ingenomen standpunt onherroepelijk is.

De heer Croes wil nu weten of de minister van Algemene Zaken en minister-president het door de MAN-leider ingenomen standpunt huldigt. Indien deze vraag bevestigend wordt beantwoord, wil de heer Croes weten of dit standpunt ook door de regering wordt ingenomen. Indien de vraag over het standpunt ontkennend wordt beantwoord, dan wil de heer Betico Croes het officiële standpunt van de regering inzake de Unie tussen Aruba en de Antillen van de Vijf volgens de conclusie-punten van de RTC weten.

## PPA-commissie bestudeert RTC-conclusies

ORANJESTAD — Uit een communiqué blijkt dat de PPA een commissie (de namen van de personen die hierin zitting hebben, werden niet genoemd), heeft benoemd om opnieuw op kritische wijze de RTC-conclusies te bestuderen alsmede andere documenten hierover zoals de nota van mr. Fernandes Mendez.

De commissie zal eventueel ook besprekingen voeren met deskundigen in de Arubaanse gemeenschap.

In het communiqué wordt nog gesteld dat de PPA-minister mr. Richardson de eilanden heeft laten bezoeken om te trachten uit de ontstane impasse rond de RTC-conclusies te geraken, hetgeen de minister ook gelukt was. Maar — aldus het communiqué — in plaats dat de MEP een positief constructief standpunt inneemt, begon de MEP-leider een reis door Nederland, waarbij hij uitlatingen deed die als gevolg kunnen hebben dat de RTC-conclusies bespreekbaar zullen worden, dit alles volkomen op conto van de MEP. Aldus het PPA-communiqué dat ondertekend was door secretaris-generaal Dolfi Jansen.

## RCOA-voorzitter: niet tegen openheid

ORANJESTAD — De voorzitter van de Raadscommissie Onafhankelijkheid Aruba (RCOA) Betico Croes reageerde in het afgelopen weekende positief op het redactioneel artikel "Openheid" in de Amigoe van zaterdag. De heer Croes was het ermee eens dat er inderdaad wat gedaan moet worden om de pers meer en regelmatig inlichtingen te verschaffen. Ten stelligste ontkende hij berichten dat zijn partij tegen de pers zou zijn te aanzien van de RCOA. Wel vond hij het een bezwaarlijke zaak, zo lang nog informatief wordt gewerkt, om daarbij de gehele pers toe te laten, hetgeen polarisatie en te lange vergaderingen in de hand gaat werken, terwijl men in de korte voorbereidings-tijd die nog rest alle tijd nodig heeft om tot besluiten te komen. Hij zou het Amigoe-voorstel van afgelopen zaterdag morgen in de Raadscommissie ter tafel brengen.

## Nieuw record speerwerpen

ORANJESTAD — Tijdens de atletiek-wedstrijden in het Wilhelmstadion heeft de 17-jarige Sherry Howell bij het speerwerpen een nieuw Antilliaans record gevestigd met een afstand van 42.10 meter. De wedstrijden werden zondagmiddag georganiseerd door de Arubaanse Atletiek Bond.

Betico Croes in Open brief: Don Martina-verklaring

## Graag officieel standpunt eiland Curaçao en kabinet

ORANJESTAD — Naar aanleiding van uitlatingen van ir. Don Martina als partijleider van de MAN heeft MEP-partijleider Betico Croes met een open brief hierop gereageerd. Een afschrift van deze open brief werd gezonden aan het ANP, minister De Koning, de Vaste Kamercommissie, het Arubahuis en de pers. In deze open brief stelt de heer Betico Croes aan Don Martina:

Met verhoogde belangstelling heb ik de politieke ontwikkelingen van de laatste weken gevolgd. Constateer dat U in Uw verklaringen in allerlei contradicties bent gevallen. Enerzijds beticht U mij van kolonialistisch verraad, doordat ik bij het moederland, naar uw zeggen de historische kolonisator ging bekla-

gen, anderzijds maakt U van de mogelijkheid gewag dat het Statuut niet zonder goedkeuring van de twaalf Curaçaose Staten-leden gewijzigd kan worden, daarmee insinuerend dat de realisering van de conclusie-punten van de RTC van vorig jaar kan worden geblokkeerd. Dat U mij van kolonialistisch verraad beticht, is onbegrijpelijk aangezien de dekolonisatie van Aruba allereerst een zaak is tussen Nederland en Aruba, en het losweken uit Antilliaans verband van secundair belang is. Maar vindt U niet, dat het niet passend is in Uw gebezigd jargon, Nederland voor koloniale mogendheid uit te maken, terwijl U tijdens de meergenoemde RTC gekozen hebt voor de bestending van de

huidige koninkrijks-band? Vindt u het bovendien niet bezijden alle ethiek en zelfs immoreel dat de politici van het grootste eiland, thans misbruik willen maken van de ten onrechte en op dubieuze wijze verkregen meerderheidspositie binnen de Nederlandse Antillen, door niet op constructieve wijze mee te werken aan de uitvoering van de conclusie-punten van de RTC?

Saillant en kras was Uw uitspraak, dat er geen Unie meer mogelijk is tussen Aruba en de Antillen van de Vijf en dat dit ingenomen standpunt onherroepelijk is. Wens gaarne van U te vernemen of U als MAN-leider namens de PNP/MAN-coalitie op zowel Eilands- als Landsniveau gesproken heeft. Van belang in deze is het officiële standpunt te vernemen van zowel het eilandsbestuur van Curaçao als van de Landsregering.

De MEP-leider besluit zijn "open brief" aan de leider van de MAN, Don Martina: "Aruba gaat op de ingeslagen en afgesproken weg verder, namelijk door constructief mee te werken aan de uitvoering van de drieëndertig conclusie-punten van de RTC van maart vorig jaar.

SAN NICOLAS — In het Lago Sportpark speelden Estrella / Concorde en Bubali / Body Language een 0-0 gelijkspel in een voetbal-wedstrijd geldig voor de eredivisie-competitie. Kansen om doelpunten te maken, waren er voor beide ploegen, doch hiervan werd geen gebruik gemaakt. Bovendien was op deze avond zowel bij Estrella als Bubali de defensie goed op dreef. Op bijgaande foto: een Bubali-aanval op het Estrella-doel, waarbij doelman Bubú Everton tijdig ingrijpt.



## Betico Croes: volk moet alert zijn rond de aparte status

ORANJESTAD — In een lange politieke verklaring heeft MEP-leider Betico Croes in het afgelopen weekende een beroep op het Arubaanse volk gedaan "alert" te zijn voor de huidige ontwikkelingen rond de weg naar de status aparte van Aruba per 1 januari 1986.

Hij haalt daarin de RTC-overeenkomst van verleden jaar aan toen de Curaçaose politici in stilte op hun eiland terug keerden en de Arubaanse politici als helden werden binnengehaald op Aruba. Ook de vele verklaringen tegen de Arubaanse plannen, die nu steeds steeds meer naar voren komen, worden in deze verklaring onder de loop genomen.

Betico Croes vindt het maar een erg vreemde zaak dat de Curaçaose politici — na eerst een overeenkomst te hebben gesloten tijdens de RTC — nu ineens laten horen dat een Unie niet meer mogelijk is. Andere pogingen tegen het streven van Aruba noemt de MEP-leider de artikelen van mr. Frans, het verhandelen dat mej. Pieters Kwiers bevestigde uitspraken in de VN deel, de uitlatingen van drs. Maco de Castro en vakbondsleider Cova. Ons volk dient niet te vergeten, aldus Betico Croes, dat nu en andere generatie spreekt, niet zoals in de tijd van doctor Dr. C. G. Gomez, die geholpen door Nederland, het Arubaanse volk een klap in het gezicht gaf (8-8).

## Begin selectie LL-wedstrijden voor uitzending

ORANJESTAD — In het Little League Ballpark wordt op zaterdag een begin gemaakt met de jaarlijkse Little League selectie-wedstrijden om uit te maken welke league Aruba in het Latijns-Amerikaanse kampioenschap (leeftijd 10-12 jaar) in Mayaguez, Puerto Rico, zal vertegenwoordigen. De Senior Division (13-15 jaar) gaat ditmaal naar de Virgin Islands.

De eerste wedstrijd (10-12 jaar) is op zaterdagmiddag 1 uur tussen de Center League en de North League. Op zondagmorgen 10 uur speelt de South League tegen de verliezer van de eerste wedstrijd. De play-off wordt hierna voortgezet op woensdagmiddag 4 uur, zaterdagmiddag 30 juni om 1 uur en

Concorde hotel. Rotary won in de competitie 11 wedstrijden zonder een enkele nederlaag te lijden. In de overige Center League-wedstrijden won Lipton's Tea met 4-3 van Champion Sparkplugs, terwijl de wedstrijd Charlie's Stars en Aruba Video Center na het verstrijken van de tijdslimiet met de gelijke stand 8-8 gestaakt werd. Op de foto's: (boven) een spelmoment op het derde honk en (onder) bereikt Richard Kroen-dijk op een homerun de thuisplaat voor Rotary.

indien een 5e wedstrijd nodig is, zal dit op zondag 1 juli om 10 uur worden gespeeld.

In de Senior Division (13-15 jaar) wordt de eerste wedstrijd tussen North League en South League zaterdagmiddag 23 juni om 3 uur gespeeld, en de tweede wedstrijd op zondagmiddag 12 uur. Indien een 3e wedstrijd nodig is, zal dit op zaterdagmiddag 30 juni om 3 uur plaatsvinden. Er zal gespeeld worden volgens het dubbele eliminatie-systeem waarbij een ploeg die twee wedstrijden verliest, uitgeschakeld is.

## Daders en buit al gevonden

## Brutale overval Americauo-casino

ORANJESTAD — Kort na elf uur kwam gistermorgen bij de politie de melding binnen dat twee mannen het casino van het Americana hotel voor een bedrag van ruim 125.000 dollar hadden beroofd. Het bleek dat toen voorbereidingen werden getroffen voor het openen van het casino — er was een speciale bingobord voor Vaderdag — twee gemaskeerde en gewapende mannen het kantoor van het casino binnen kwamen. Vermoedelijk betrof het hier personen die goed op de hoogte waren en wisten dat op dat moment zich slechts één persoon in het casino-kantoor bevond, die zich bezig hield met het gereed maken van geld. Een van de mannen bedreigde de vrouw die in het kantoor werkzaam was en plakte tape over haar mond, zodat zij niet kon schreeuwen. De andere probeerde intussen zoveel mogelijk geld uit de grote kas te halen en probeerde dit in zakken. Daarna verdwenen de daders, waarna de vrouw, die in het kantoor werkte nog wel de tegenwoordigheid van geest had om het nummer van de pick-up op te schrijven waarmee de daders verdwenen. De politie spoorde later op de dag de eigenaar van de pick-up op, doch deze verklaarde de pick-up aan een neef te hebben geleend, welke laatste nergens te vinden bleek. Het on-

derzoek is in volle gang, doch wel staat vast dat het hier personen betreft die goed op de hoogte waren van de gang van zaken in dit casino.

Overigens hebben de overvallers niet lang plezier van de buit gehad. Hedenmorgen vernam de Amigoe van politie-woordvoerder Ammerlaan dat drie aanhoudingen werden verricht door de politie die effectief te werk ging. De aangehouden zijn: M.R. (28), M.C. (28) en H.T. (19). De buit werd inmiddels ook terug gevonden.

## Man krijgt pak-slaag van dames

ORANJESTAD — De 28-jarige man A.G. verscheen bij het recherche-bureau en deed aangifte van mishandeling tegen drie dames die hem hadden vastgebonden en een pakslag hadden gegeven. Een van de dames, de 24-jarige L.T., met wie A.G. voorheen een verhouding had, kwam samen met haar moeder en een kennis bij het werk van A.G. Ze vertelden hem dat ze gekomen waren om een oude kwestie te regelen. Na het pakslag gingen de dames weg. De politie stelt een onderzoek in.





WILLEMSTAD — Op de foto ziet men de winnaar van de zesde Schottegatoep de Brit Anthony Owers ter hoogte van Roodeweg.

Met een nieuw recordtijd van 59 minuten en 17 seconden legde Owers beslag op de eerste plaats.

## Geen strafvermindering voor Standard spelers

BRUSSEL — De spelers van Standard Luik en Waterschei, betrokken bij het omkoopschandaal uit de wedstrijd tussen beide ploegen, zullen volgens een beslissing van de controlecommissie van de Belgische voetbalbond geen strafvermindering krijgen.

De commissie heeft zich zaterdag opnieuw over de zaak gebogen, nadat het dagelijks bestuur van de KBVB een verzoek tot herziening van de eerder uitgesproken straffen had gedaan. Het bondsbestuur vond dat er nieuwe elementen in de strafzaak waren gekomen doordat de FIFA, de internationale voetbalfederatie, de schorsingen had overgenomen.

De controlecommissie oordeelde dat de nieuwe ontwikkeling, door de stap van de FIFA, geen invloed had op de schuldvraag en dat de opgelegde straffen als minima beschouwd konden worden volgens de rechtspraak van de voetbalbond. Het gegeven dat de FIFA, mogelijk onverwacht, doch niet onvoorspelbaar, de straffen geldig heeft verklaard voor alle aangesloten bonden, moet er niet toe leiden dat de tuchtorganen van de KBVB een vaststaande jurisprudentie gaan herzien.

De commissie vond derhalve geen reden het effect van de straffen, onmiskenbaar verzwakt na de uitspraak van de internationale federatie, weg te werken door het geveld vonnis te herzien.

## McEnroe winnaar op Queens

LONDEN — John McEnroe schreef voor de vierde maal het tennistoernooi van Queens Club op zijn naam. Een geruisloze zegen werd het allerminst. De eerste set verliep voor de titelverdediger nog geheel naar wens. Hij gaf zijn landgenoot Shiras geen enkele kans op een goed resultaat.

In de tweede set had een twijfelachtige beslissing van een lijnrechter echter grote gevolgen. Een diepgeslagen bal van McEnroe werd in eerste instantie uitgegeven. De lijnrechter herriep de beslissing echter meteen. De scheidsrechter echter besliste alsnog dat de bal uit was gegaan. McEnroe was furieus en ging een heftig debat aan met de umpire. Deze bleef echter bij zijn besluit. De Amerikaan eiste daarna dat de hoofdscheidsrechter de uiteindelijk beslissing zou nemen. Toen deze dat deed in het nadeel van McEnroe, werd de Amerikaan gedwongen verder te spelen. De problemen kostten hem echter wel de tweede set.

In de derde was een hevige geïrriteerde McEnroe niet bij machte het spelpeil van de eerste set te evenaren. Shiras kwam echter niveau tekort om van de lichte terugval van zijn landgenoot te profiteren. Met 6-1, 3-6 en 6-2 greep McEnroe zijn vierde titel op Queens.

QUITO — De olie-reserve van Ecuador is ongeveer 1,3 miljard vaten groot. Dit betekent dat de nu bekende voorraad voldoende is voor de komende dertien jaar op om de huidige voet de oliewinning voort te zetten. Olie is het belangrijkste export-product van Ecuador.

Platini ontnuchtert België: 5-0

# Frankrijk al zeker in halve finale EK-voetbal

-door WILLEM DEKKER- WILLEMSTAD — Twee dagen Europees kampioenschap voetbal en ook twee verschillende dagen voor wat betreft de kwaliteit. Waren de wedstrijden voor groep 1, Frankrijk - België en Denemarken - Joegoslavië, juweeltjes voor het publiek, die in groep 2 joegen de toeschouwers bijna van de tribunes. Het is duidelijk dat de twee meest technische ploegen van dit toernooi, Frankrijk en Denemarken, de dienst gaan uitmaken tijdens dit EK. Werkvoetbal als wat West-Duitsland en Spanje laten zien, mag dan wel resultaat opleveren, maar aantrekkelijk is het zeker niet. Daarom alleen al verdienen de twee ploegen uit groep 1 het om in de finale te komen. Zelfs bij een zeker voorsprong vergeet men het publiek niet en vervalt gelukkig niet in behoudend spel maar blijft kiezen voor aanvallend en daardoor zeer aantrekkelijk voetbal. Ook Portugal kan zich qua spel nog aardig meten met dit tweetal, maar men mist net dat kleine beetje klasse wat een echte topploeg wel heeft.

West-Duitsland speelt nog steeds hetzelfde spelletje waar ze al jaren succes mee hebben, verdedigend en loerend op de counter om dan onverwachts toe te slaan. Laf voetbal in de ogen van de kenners maar hard nodig voor een ploeg als West-Duitsland waar juist die spelers die een wedstrijd naar hun hand kunnen zetten en vaak ook beslissen, dit keer ontbreken. Achtereenvolgens moest de veel geplaagde bondscoach Jupp Derwall afzeggingen noteren van Felix Magath (HSV), nooit meer in de "Mannschaft", Bernd Schuster (Barcelona) blessure en Hansi Müller (Milan) geen interesse. Juist deze drie spelverdelers had Derwall hard nodig om van het Westduitse elftal nog iets te maken. Nu moet hij noodgedwongen terugvallen op Karl Heinz Rummenigge, aanvoerder en levensgevaarlijke spits, als de man die de lijnen moet uitzetten. Voor diegenen die de eerste wedstrijden met Rummenigge in zijn nieuwe rol hebben gezien, moeten erkennen dat het geen gelukkige vondst is gebleken. Rum-

menigge voelde zich allerminst thuis op het middenveld en slaagde er bovendien nooit in het spel naar zijn hand te zetten. Toch zal dit Duitse elftal wel weer ver komen, met de nodige mazzel maar daar staan ze om bekend. Voorlopig zijn er nog maar twee kanshebbers en die zijn helaas bij elkaar in dezelfde poule ingedeeld.

### TWEEMAAL VIJF TREFERS

Zaterdag was voorlopig nog de meest aantrekkelijke dag voor de vele duizenden toeschouwers in de stadions en thuis voor de televisie. In Nantes maakte Frankrijk volkomen onverwacht, gezien het spel in de eerste wedstrijd tegen Denemarken en de verrassende overwinning van België op Joegoslavië, korte metten met de Belgen. Een vroeg doelpunt van Michel Platini, nu eindelijk wel op de voorgrond tredend, brak het weer van de debuterende Belgische defensie. In de eerste wedstrijd tegen Joegoslavië kwam die nieuwe laatste lijn van de "Rode Duivels" niet onder echt zware druk te staan zodat men al snel dacht dat men de zaken goed onder controle had. De Fransen toonden echter snel aan dat juist die verdediging het zwakste punt was van het Belgische elftal. Voeg daarbij het hopeloos falen van de middenlinie met talent Enzo Scifo voorop en het ruime (5-0) verlies is voor het grootste gedeelte verklaard.

Het verlies van de Belgen lag natuurlijk niet alleen aan de zojuist genoemde feiten want de Franse lieten bij vlaggen zeer goed voetbal zien. Met name Platini schijnt zich zeer goed te realiseren dat de ouverture tegen Denemarken niet al te best was. Onder zijn bezielende leiding groeide het Franse team naar zeer grote hoogten. Nadat hij een van de lat terug-springend schot van Battiston met links keihard had ingeschoten, was België al direct zo aangeslagen dat men de Fransen als ruime van de wereld gaf. En juist de balvaardige Fransen benutten die geboden ruimte als geen ander.

België faalde hopeloos, met name in de achterhoede waar slechts Walter de Greef een voldoende wist te scoren. Het grote talent Scifo werd zelf voortijdig

naar de kant gehaald. De inspanningen van de eerste wedstrijd tegen Joegoslavië hadden waarschijnlijk te veel van zijn jonge lijf geveerd. Maar niet alleen hij faalde nadrukkelijk ook zijn mede-middenvelders bleven ver onder de maat. Opbouw was er niet zodat de beide spitsen, Vandenbergh en Claessen er bijna de hele wedstrijd voor speken en bonen blijlepen.

Frankrijk heerste over alle lijnen en benadrukte dat door de regelmatige 5-0 score. Het publiek moest echter ruim 28 minuten wachten op de tweede treffer nadat Platini de score in de 5e minuut had geopend. Giresse maakte er in de 33e minuut 2-0 van en twee minuten voor rust prikte er zelfs 3-0 op het scorebord door een gave treffer van middenvelder Fernandez.

Platini himself, wie anders, maakte de show compleet door in de 74e minuut een strafschop te benutten en twee minuten voor tijd zijn nummer drie en Frankrijks nummer vijf aan te laten tekenen. De ruim 50.000 toeschouwers konden hun lol niet op. Met twee overwinningen in evenzoveel wedstrijden hebben de Fransen zich nadrukkelijk kandidaat gesteld voor de titel.

### DENEMARKEN - JOEGOSLAVIE

Een paar uur later deed Denemarken nagenoeg hetzelfde als de Fransen. Ook de frivool en speels voetballende Denen maakten er een perfecte show van tegen Joegoslavië. Onder aanvoering van ex-Ajacied Frank Arnesen werden de Oost-Europeanen bijna de volle 90 minuten weggespoeld. Slechts de eerste tien minuten na rust konden de Joegoslaven iets terug doen door de Denen een enorm hoog tempo op te leggen. Het was echter ook te hoog voor hen zelf waardoor men al weer snel werd teruggeronden door de elkaar steeds eenvoudiger vindende Denen. Het stond toen overigens al 2-0 voor Denemarken door doelpunten van Arnesen, die een voorzet door de verkeerd opgestelde Joegoslavische keeper Ivkovic in eigen doel zag gewerkt en Van Berggreen die een lob van Laudrup op de doellijn verlegde. Na rust, op de eerste tien minuten na, had Denemarken geen kind aan de Joegoslaven.

Het wachten was slechts op meer doelpunten. Dat die er zouden komen, was gezien het puur aanvallende spel van de Denen overduidelijk. Men weigerde gas terug te nemen bij die veilige 2-0 voorsprong. Het publiek was hen er dankbaar voor. Zelfs het zelfzuchtige optreden van Elkjaer-Larsen, die net als bij zijn club Lokeren meer aan zichzelf dacht dan aan anderen, werd graag op de koop toegenomen. Nadat Arnesen uit een strafschop zijn tweede en Denemarken derde doelpunt had gescoord, mocht Larsen van Laudrup nummer vier maken. Vlak voor tijd maakte invaller Lauridsen, in het veld gekomen voor Arnesen die gespaard wordt voor het alles beslissende duel met de Belgen, er 5-0 van. Denemarken heeft zich daarmee naast Frankrijk uitdrukkelijk in de etalage gespeeld. Dinsdagavond na het duel tegen België weten we echter pas zeker of Denemarken bij de groten hoort.

### VERVELING TROEF

De twee wedstrijden in groep 2, die gisteren werden gespeeld, waren geen schim van die van zaterdag. Zelfs de eerste overwinning van regerend Europees kampioen West-Duitsland kon daar niets aan veranderen. De Duitsers hadden in Rudi Voller gelukkig de man die beide punten veilig stelde met evenzoveel doelpunten. Tegenstander Roemenie kon daar slechts een treffer van Coras tegenover stellen.

Toen die viel, stond West-Duitsland al op een veilige 2-0 voorsprong. West-Duitsland speelde weer met Rummenigge op de plaats van de spelbepaler waardoor er helaas veel aanvallend gevaar verloren ging. Hij draaide echter, gelukkig voor Derwall en de ploeg, beter dan in de eerste wedstrijd tegen Portugal. Door deze krappe winst hebben de Westduitsers nog een punt nodig om zich halve finalist te noemen. Dat zou dan moeten gebeuren in de laatste groeps-wedstrijd, woensdag, tegen Spanje. Dit sleutel-duel in groep 2 wordt ge-

(vervolg op pag 7, kol 7)

**PASO a PASO**  
Sta. Rosaweg 194  
Tel.: 671427 - 671462

**Totale Liquidatie van kleding en schoenen!**  
**Alle kleren voor f.10,-**  
(slacks, jurken, rokken, maternity; voor heren: broeken en hemden. Ook enkele kinderklere)

**Kedsen en schoenen voor jongens en meisjes f.10,-**  
**Sloffes en Pantoffels voor heren f.10,-**  
Op alle andere schoenen geven we **10% KORTING**



**TE KOOP AANGEBODEN**  
**Zeer representatief huis**

- \* Grote keuken
- \* Grote zitkamer
- \* Overdekte voor- en achter porch
- \* 4 slaapkamers
- \* 2 badkamers
- \* Meiden kamer + bad
- \* Grote mooie tuin met zwembad.

Taxatie rapport aanwezig.  
Prijs n.o.t.k.

Inl. kantooruren telf. **82873.**

**WAARSCHUWING**  
**Salas Sport N.V.**  
alleen vertegenwoordigers voor

sportschoenen voor Curacao - Aruba - Bonaire - St. Maarten - St. Eustatius - Saba delen hierbij mede dat zij niet verantwoordelijk zijn voor **NIKE** sportschoenen die niet in de hieronder vermelde winkels gekocht zijn, daar deze sportschoenen defekt kunnen zijn.

Curacao  
Salas Sport Shop  
Jet Set  
New Amsterdam Store  
Athlete's World

Aruba  
La Moderna  
Strada  
Gifi  
Bata  
Boelchands.

Champs  
Boelchand  
Trudy's Shop  
Stella

**UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN**  
**FACULTEIT DER SOCIALE- EN ECONOMISCHE WETENSCHAPPEN**  
**COLLOQUIUM DOCTUM**

Hierbij wordt bekendgemaakt, dat personen, die de leeftijd van 23 jaar hebben bereikt en die niet voldoen aan de toelatings-eisen voor de **studierichtingen bedrijfskunde en bestuurskunde**, op grond van een vanwege de faculteitsraad in te stellen onderzoek naar hun algemene ontwikkeling en geschiktheid voor het volgen van onderwijs in genoemde afdeling kunnen worden toegelaten tot deze studies.

Uiterlijk 21 juni 1984 dient een verzoekschrift daartoe te worden gericht aan de Administratie van de Universiteit van de Nederlandse Antillen te Curacao of Aruba, onder overlegging van reeds behaalde getuigschriften c.q. diploma's. Formulieren voor verzoekschrift en de toelatingsregeling voor bedrijfskunde c.q. bestuurskunde zijn verkrijgbaar bij de Universiteits-administratie.

Het colloquium doctum wordt op 9 en 10 augustus 1984 schriftelijk afgenomen op Curacao en, bij voldoende kandidaten, ook op Aruba.

Indien daartoe aanleiding bestaat zal een nader mondeling onderzoek worden ingesteld.

Het schriftelijk onderzoek zal betrekking hebben op de algemene ontwikkeling, Engels en een andere moderne taal, naar keuze uit Spaans, Frans en Duits. Voorts op kennis van boekhouden, bedrijfsrekenen en wiskunde.

Het onderzoek is op H.A.V.O.-niveau.

**De Regering van de Nederlandse Antillen**

roept sollicitanten op voor de functie van:

**PROJECTVOORBEREIDER**

Het betreft een zelfstandige functie bij het Departement voor Ontwikkelingssamenwerking van de N.A. vestigingsplaats Willemstad, Curacao t.b.v. de afdeling Programmering en Projectvoorbereiding.

**Functie-informatie:**

- Het belast zijn met projectidentificatie, project formulering, projectontwerp en projectbeoordeling.
- De aan te trekken functionaris zal na een korte inwerkperiode ingezet worden bij het samenstellen c.q. beoordeling van project-dossiers t.b.v. diverse ontwikkelingsprojecten.

**Functie-eisen:**

- bedrijfskundige c.q. bedrijfseconomische opleiding op W.O. nivo of H.B.O. nivo met 4 jaar ervaring;
- dan wel een gelijkwaardige opleiding met ervaring op bedrijfskundig c.q. bedrijfseconomisch gebied;
- goede redactionele vaardigheid;
- zelfstandig kunnen werken aan feasibility studies voor ontwikkelingsprojecten.
- affiniteit met en belangstelling voor de maatschappelijke context van technische c.q. bedrijfskundige vraagstukken.

**Salaries:**

Afhankelijk van de opgedane ervaring bedraagt:

Ongehuwd	minimaal f.2552,- p.m.	Gehuwd	minimaal f.3190,- p.m.
	maximaal f.3940,- p.m.		maximaal f.4925,- p.m.

Verder zijn de gebruikelijke rechtspositie regelingen van de Lands-overheid van toepassing.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectie procedure.

Uitvoering schriftelijke sollicitaties dienen 2 weken na het verschijnen van deze advertentie (met bescheiden) gericht te worden aan de Minister voor Ontwikkelingssamenwerking, Fort Amsterdam 17, Curacao, N.A.

Voor inlichtingen over de functie kan men zich wenden tot de plv. Directeur van voormeld Departement de heer Drs. J.V.H. de Franca, Ansinghstraat 1, tel.: 611866-612567.





WILLEMSTAD — Op bijgaande fotocombinatie de winnaars in de categorie 6 tot en met 14 jaar. Bij de dames waren het Anna Pieter en Vabriela Sebelon. Bij de heren waren het respectievelijk: Onno de Swart, Arlison Maria en Eldon Balentien.

Platini voert topscorerslijst EK-voetbal aan

PARIS — De franse sterspeler Michel Platini voert na de tweede speelronde de lijst aan van topscorers bij het Europees kampioenschap voetballen. Door zijn drie doelpunten in de wedstrijd tegen België neemt de middenvelder de eerste plaats op die lijst in voor de West-Duitser Rudie Voller en de Deen Frank Arnesen met ieder twee treffers. De volledige lijst van scorers is: 1. Platini (Fra), 4 treffers; 2. Arnesen (Den) en Voller (Wdl), 2 treffers; Grun en Vandenbergh (beiden Bel), Berggreen, Elkjaer-Larsen en Lauridsen (allen Den) Fernandez en Giresse (beiden Fra), Sousa (Por), Boloni en Coras (beiden Roe) Carrasco en Santillana (beiden Spa), 1 treffer.



IN NIEUW RECORDTIJD VAN 59 MINUTEN EN 17 SECONDEN

Miles zegeviert in dames-klasse

Owers wint zesde editie Schottegatloep

WILLEMSTAD — De grote favoriet Anthony Owers heeft gistermorgen voor de derde keer de Schottegatloep gewonnen in een recordtijd van 59 minuten en 17 seconden. Op de tweede plaats eindigde Willy Willems uit Aruba (1 uur 35 seconden) en op de derde plaats Winifred Keyzer uit Curaçao (1.02.23). Bij de dames was het Lia Melis uit Aruba die een nieuw record vestigde voor deze 17 kilometer lange Schottegatloep. Haar tijd van 1 uur 11 minuten en 2 seconden, was 23 seconden beter dan die van haar naaste concurrente Aly van der Glindt uit Curaçao.

Om precies half zeven gistermorgen gaven Fil Hernandez van de Bank of Boston, die de race sponsorde, en gedeputeerde van Sportzaken de heer Willy Franco het startsein voor de omstreeks 400 renners die meededen aan deze door de Road Runners Club Korsou georganiseerde zesde Schottegatloep.

Vanaf het begin was al duidelijk dat Tony Owers niet gemakkelijk zou zijn te verslaan en bij Salinja had hij al een comfortabele voorsprong op zijn meeste concurrenten. Alleen de Arubanen Willy Willems en Ronnie dos Santos en de lokale renners Aichi Belioso, Winifred Keyzer en Hubert Anthony konden het tempo van Owers nog redelijk volgen. Maar al in de Roodeweg met nog 3 kilometer te gaan was duidelijk dat de Brit met de overwinning zou gaan strijken.

PUBIEK

Er was dit jaar veel en enthousiast publiek langs de route en in

het Rifstadion waar de prijsuitreiking plaatsvond. Verkeerspolitie en Rode Kruis zorgden voor een uitstekende begeleiding en ook de verzorging van de renners door de Antilliaanse Brouwerij en Coca Cola was prima geregeld.

De Schottegatloep wordt elk jaar groter zowel op sportief gebied, met steeds betere prestaties van de renners, als voor het publiek.

UITSLAGEN

Open Klasse: 1. Anthony Owers 59 minuten en 17 seconden nieuw record; 2. Willy Willems (Aruba) 1.35.08; 3. Winifred Keyzer 1.02.23.

Open Klasse Dames: 1. Lia Melis 1.11.02; 2. Ali van der Glindt 1.11.25.

Kategorie tot en met 14 jaar: 1. Onno de Swart 1.16.14; 2. Arlison Maria 1.23.18; 3. Eldon Balentien 1.24.48.

Dames tot en met 14 jaar: 1.

Ana Pieter 1.14.28; 2. Vabriela Sebelon 1.37.44.

Kategorie 15 tot 29 jaar: 1. Willy Willems 1.00.35; 2. Winifred Keyzer 1.02.23; 3. Ronnie dos Santos 1.02.23.

Dames 15 tot 29 jaar: 1. Lia Melis 1.11.02; 2. Alida Postuma 1.27.44; 3. Ellen Jansen 1.32.38.

Heren 30 tot en met 34 jaar: 1.

Anthony Owers 59 minuten 17 seconden; 2. Aichi Belioso 1.03.28; 3. Louis Wever 1.11.33.

Dames 30 tot en met 34 jaar: 1. Aly van der Glindt 1.11.25; 2. Aivia Pieter 1.27.07; 3. Mary Santema 1.27.51.

Heren 35 tot en met 39 jaar: 1. Manuel da Silva 1.08.56; 2. Jan Derks 1.12.36; 3. Mike Snijder 1.13.28.

Dames 35 tot en met 39 jaar: 1. Nel Geerlings 1.18.30; 2. Nelleke van de Bovenkamp 1.33.56; 3. Ria Lendering 1.36.50.

Heren 40 tot en met 44 jaar: 1. A. Tromp 1.09.38; 2. Isidro Adamus 1.11.06; 3. Henk Beers 1.15.36.

Dames 40 tot en met 44 jaar: 1. Bep Jetses 1.49.02; 2. Adriana Koenen 1.59.49; 3. Avatilia Pieter 2.03.27.

WILLEMSTAD — Owers en de eerste dame Lia Melis ti dens de prijsuitreiking. Melis, afkomstig uit Aruba zorgde ook voor een nieuwe recordtijd bij de dames.

Heren 45 tot en met 49 jaar: 1. Rinus de Graaf 1.09.08; 2. Ronald Claes 1.09.41; 3. Jan Middelekamp 1.22.36.

Dames 45 tot en met 49 jaar: 1. Bep Verheyen 1.55.28; 2. Theopila van de Berg 2.41.05; 3. S. Wawoe 2.45.45.

Heren 50 jaar en ouder: 1. Stoffer de Jonge 1.15.59; 2. Fadu Maduro 1.30.10; 3. Felix Sambo 1.34.48.

Dames 50 jaar en ouder: 1. Bets Ruthenfrans 2.26.54; 2. Elly Rietveld 2.45.35; 3. Estelle Lieuw 2.45.41.

SPECIALE PRIJZEN

Teams: Marine Basis Parera (Koos Visser, Ad Musterman, Arie van Eyck, John de Jong en Koos van Atten).

Echtpaar: Harry en Nel Geerlings.

Broers: Mike en Eric Snijder. Vader en Zoon: Shon Ma en Lorenzo Gomez. Familie: Ana, Rita, Wladimir en Marshall Pieter. Jongste deelnemer: H. Neuman 8 jaar. Oudste deelnemer E. Joubert 61 jaar.

Ronde van Zwitserland

ALTDORF — De derde etappe van de ronde van Zwitserland is gewonnen door de Nederlander Gerard Veldscholten. De renner uit de ploeg van Peter Post beëindigde de eerste bergrit over 183 kilometer van Cham naar Altdorf met zestien seconden voorsprong op de Zwitser Urs Zimmermann.

Voor Posts kopman Peter Winnen was de derde etappe tevens de laatste. Winnen zag zijn voorbereiding op de ronde van Frankrijk onderbroken door een valpartij. Hij is met nog onbekende verwondingen overgebracht naar het ziekenhuis van Schwyz.

(vervolg van pag 6)

speeld gelijktijdig met de wedstrijd Portugal - Roemenië, dit om alle eventualiteiten uit te sluiten.

Portugal en Spanje zijn overigens beiden nog in de race voor een van de halve finale plaatsen na het gelijke spel van gisteren. De twee buurlanden maakten er in hun onderlinge wedstrijd tenminste nog iets van. Was de eerste helft duidelijk voor de Portugezen, de tweede ging zonder twijfel naar de Spanjaarden.

Portugal kon in de tweede helft het veldoverwicht van de eerste niet volhouden. Het hoge tempo van de eerste 45 minuten was iets teveel van het goede geweest, hoewel het wel een schitterende treffer en dus een voorsprong had opgeleverd. Uit een leep passie van uitblikker Chalan maakte Sousa met een zeer koele lob de Spaanse keeper tot figurant. De vreugde van de Portugezen duurde echter niet lang want Real Madrid-sluipschutter Santillana maakte gebruik van een ogenblik wanorde in de Portugese verdediging en tikte de gelijkmaker langs keeper Bento juist op een moment dat Spanje het initiatief nadrukkelijk naar zich toe getrokken had.

Spanje dikteerde de wedstrijd na dit doelpunt, maar kon het overwicht niet uitdrukken in treffers. Door dit gelijke spel zijn beide ploegen nog even kansrijk om de halve finale te halen.

In feite zijn alle vier ploegen nog in de race en zal alles beslist worden op woensdag als de laatste groeps-wedstrijden gelijktijdig worden afgewerkt.

West-Duitsland heeft aan een gelijkspel voldoende. Mocht Portugal echter met twee doelpunten verschil winnen van Roemenië en blijft West-Duitsland inderdaad steken op dat gelijke spel dan zijn de Portugezen groeps-winnaar. Wint Spanje echter van West-Duitsland en Roemenië houdt Portugal achter zich met minstens twee doelpunten-verschil dan wordt Spanje eerste en Roemenië tweede. Dit gegeven zal de wedstrijden er in ieder geval zeer spannend om maken of het ook twee aantrekkelijke wedstrijden worden, valt nog te bezien.

ALPHA PROFITEERT NIET VAN MISSTAP STA ROSA-PLOEG

Na 4-2 nederlaag tegen Scorpions

Indians voor 24 uur koploperspositie kwijt

WILLEMSTAD — Doordat het met 4-2 van Royal Scorpions/M&C Bank verloor, moest Sta Rosa Indians/Mennen voor het eerst dit seizoen de koploerspositie prijsgeven. Een feit dat echter achteraf beschouwd te verwaarlozen valt aangezien de situatie een gedeelde eerste plaats tussen de Sta Rosa-ploeg en Alpha/Zelbo in minder dan 24 uur hersteld was. Alpha heeft namelijk geen punt weten te slaan uit de misstap van Indians. Zelf kwam het zondagmiddag niet verder dan een nederlaag van 7-3 tegen Wild Cats/Honda. Een resultaat waarbij trouwens ook Scorpions zeer gebaat is aangezien zijn achterstand op de beide koplopers daarmee weer teruggebracht werd tot 1 wedstrijd. Speciale vermelding verdient ook de zege die hekkesluiter Cobras/Banco di Caribe het negental Sta Maria Pirates/Miller High Life wist af te dwingen. Het is de tweede overwinning van Cobras, beide ten koste van Pirates.

De ontmoeting Scorpions - Indians werd zaterdagavond in één inning beslecht. De Schorpioenen pleegden al hun offensieve wapenfeiten in de zevende inning toen zij in één keer een achterstand van 0-2 wegwerkten en deze omzetten in een 4-2 voorsprong wat uiteindelijk ook de eindstand van de wedstrijd werd. De Sta Rosa-ploeg nam het initiatief in de allerreerste slagbeurt al. Na 2 outs bereikte Otmar Petronilia het eerste honk op een honkslag en scoorde later de eerste run van de wedstrijd op een honkslag van Mirto Martina. Beide ploegen bleven daarna runloos tot de vijfde inning in welke slagbeurt Indians er 2-0 van maakte middels een homerun van Lipo Elhage, zijn derde in het seizoen. Intussen was Indians-werper Orlando Stewart al een eind op weg naar een shut-out op Scorpions. Tot en met de zesde inning had hij slechts twee honkslagen toegestaan en geen enkele run.

De zevende inning werd hem echter noodlottig. Raffy Josefa opende en sloot de rij van batters die in deze slagbeurt voor Scorpions aan slag kwamen. Josefa begon de rally met een single waarna Nato Anasagasti voor fielder's choice sloeg. De eerste Scorpions-run werd een feit na een tweehonkslag van Siegmund Gumbs en het had daarbij kunnen blijven indien derde honkman Pablito Beaumont daarna geen fout had begaan. Na

deze fout kwamen de complicaties voor Indians want de volgende slagman kreeg vierwijd en met alle honken bezet zorgde Gregory Damoen voor de beslissende honkslag die Scorpions aan een 3-2 voorsprong hielp. Scorpions scoorde daarna nog eenmaal op tweemaal vierwijd. In de stand kwam verder geen wijziging meer. Ruthson Robert die vanaf de zesde inning Rignald Martina had vervangen hield de Indians verder in bedwang en eindigde als winnaar. Roberto heeft nu een record van 3 overwinningen en 4 nederlagen. Voor Stewart was het de tweede nederlaag; hij heeft twee overwinningen op zijn naam staan. Scorpions sloeg 5 honkslagen en beging slechts één fout in het veld terwijl de Sta Rosa-ploeg goed was voor 9 honkslagen en 3 keer mis greep in het veld.

ALPHA - CATS

Vergaande consequenties had het verlies echter niet voor Indians aangezien ook Alpha in zijn wedstrijd tegen Wild Cats aan het kortste eind trok. Evenals in de wedstrijd van zaterdagavond was er weer sprake van goed pitcherswerk in de eerste inning. Tot de vijfde inning werd slechts éénmaal gescoord en wel door Alpha dat in zijn tweede slagbeurt met 1-0 de leiding nam op een tweede honkslag van Perry Sprock. In de vijfde inning wist Cats deze achterstand echter naar een 4-1 voorsprong om te

buigen. De belangrijke man voor Cats was Antonio Keller die met twee teamgenoten op de honken de bal uit het linkerveld liepte voor een homerun. Eerder had Uti Bernadina met een honkslag er voor gezorgd dat de gelijkmaker op het scoreboard kwam zodat de score 4-1 voor Cats werd.

Nai Hooi die tot dusver op de heuvel had gewerkt voor Alpha werd na de homerun van Keller vervangen door Percy Schoop. Dit weerhield Cats echter niet van om verder aan zijn zege te bouwen met nog 1 run in de zesde inning (op een sacrifice fly van Eugene Boelbaai) en nog twee runs in de lucky seven (op een veldfout van de middenvelder). Alpha gaf in de achtste nog de uitslag een beter aanzien (twee runs op een honkslag van Alvaro Asencion) maar daar bleef het verder ook bij. Het enige dat zij overigens bereikten tegen Frensel Petronilia die tot dusverre ondanks het feit dat hij niet minder dan 12 honkslagen had gekregen, met uitscheidend resultaat op de heuvel had gewerkt voor Cats. Zijn vervager, Rodney Carolina, leverde ook goed werk in de laatste twee innings.

Cats sloot de wedstrijd af met 7 runs, 8 hits (waar onder drie tweehonkslagen en een homerun) en 1 veldfout. Alpha scoorde 3 runs, sloeg 12 hits en beging 3 fouten in het veld. Waar werd uiteraard Petronilia verliezer Hooi.

COBRAS ZEGT

Cobras en Pirates produceerden gistermorgen in het stadion van SDK samen niet minder dan 20 runs. De Sta Maria-ploeg lag het grootste deel van de wedstrijd voor maar ging op het eind toch door de knie. In de eerste Pirates-slagbeurt was het al goed raak: De eerste vier batters die aan slag kwamen sloegen allemaal een hit tegen Kenneth de Lima die de wedstrijd verliet zonder maar één pirate uitgeschakeld te hebben. De schade zou overigens nu zo groot zijn geweest, ware het feit dat de

vierde honkslag, waarvoor Norwin Obispu verantwoordelijk was, een homerun was. Pirates sloot zijn eerste slagbeurt dan ook met een ruime 4-0 voorsprong af.

Cobras bleef niet bij de pakken neerzitten maar bracht in de derde inning zijn achterstand terug tot één enkele run op honkslagen van Myron Clara en Harrison Cannegietier en twee wildpitches. Nog twee keer wist de Sta Maria ploeg zijn voorsprong te vergroten en weerzette Cobras alle zeilen bij om zijn tegenstander bij te benen totdat het de Groot Kwartier uiteindelijke in de zevende inning lukte om de score recht te trekken (8-8). In de tussentijd had Norwin Obispu zijn tweede homerun geslagen en had Bencho Imperator eveneens met een homerun voor drie Cobras-runs gezorgd. Cobras maakte, zoals reeds vermeld, in de zevende inning gelijk en scoorde (na 2 outs) nog viermaal in de achtste om de wedstrijd naar zich toe te trekken.

De eindcijfers waren: Cobras 12 runs, 14 hits en 5 veldfouten en Voor Sta Maria Pirates: 8 runs, 6 hits en 4 veldfouten. Winnaar was Zimmerman en verliezer Allee. De overwinning is de tweede van het seizoen voor Cobras. Beide werden behaald ten koste van Pirates. Cobras heeft nu een record van 2-11 en is 2 wedstrijden achter op Blue Hawks dat de voorlaatste plaats bezet.

PROGRAMMA

De competitie wordt vanavond voortgezet met de derde confrontatie tussen precies de twee hierboven vermelde ploegen. Blue Hawks won de wedstrijden van de eerste en tweede ronde met respectievelijk 6-3, 4-3.

MADRID — Barcelona dreigt dit seizoen overal naast te grijpen. Na de derde plaats in de competitie verlies in de bekerfinale verloor de club zaterdagavond op eigen veld de eerste wedstrijd om de Spaanse Liga-beker.



## CARACAS

**SALIDA:**  
25 DI JULI

- \* Pasashi ida i buelta ku avion
- \* Tips di maleta na Aeropuerto i Hotel
- \* Estadiao Aeropuerto/Hotel/Aeropuerto
- \* Estadia den Hotel " PLAZA CATEDRAL "
- \* Desayuno tur mainta
- \* Tour henter dia hishitando "PARQUE DEL ESTE "
- \* Fabrica " ARTE MURANO " i Hipodromo " LA RINCONADA "
- \* Tour hinter dia pa " JUNQUITO " i COLONIA TOVAR inkluyendo almuerzo
- \* Impuesto di salida Korsou Fls. 10.-
- \* Impuesto di salida Caracas Bs. 47.-

**REGRESO :**  
1 DI AGOSTUS

TUR ESAKI PA SOLAMENTE

PREIS PA PERSONA

2 ADULTO  
DEN KAMBER

fl. 438.-

MUCHA 3 - 11 AÑA  
HUNTU KU DOS ADULTO

fl. 278.-

Jama nos awe mes !!!

TEL. 89500 - 84640

Sonny Tours



## Vlaggen zoek

WILLEMSTAD— Er bestond grote twijfel of de splinternieuwe Curaçaose vlaggen wel op tijd op Curaçao zouden aankomen. De vlaggen, gemaakt door de Nederlandse Faber-fabriek, werden per vliegtuig via Lisboa naar Venezuela gebracht, van waaruit ze naar Curaçao getransporteerd moesten worden.

Door een misverstand werden de vlaggen echter in Maiguetia doorgevoerd naar een opslagplaats. In samenwerking met het Curaçaose Toeristenbureau te Caracas, lukte het vrijdagmorgen de zestien kisten waarin de vlaggen verpakt waren, te vinden. Onder supervisie van een delegatie van het toeristenbureau werden de vlaggen doorgestuurd naar Curaçao, waar ged Willie Franco persoonlijk de inklarings-procedure verzorgde.

De vlaggen zijn van drie afmetingen: één bij anderhalve meter, anderhalf bij 2,25 meter en twee bij drie meter en zijn binnenkort (tegen betaling van de kostprijs) verkrijgbaar.

## Nummer 6 op Otrabanda bij bellen verplicht

WILLEMSTAD — Binnen het telefoon-verkeer werd sinds kort de mogelijkheid opgeheven de Otrabanda-aansluitingen ook via de oude telefoon-nummers te bereiken.

De Otrabanda-lijnen, die nog niet zolang het cijfer 6 aan het abonnee-nummer toegevoegd kregen, bleven lange tijd bereikbaar via zowel het oude. Als het 'nieuwe' abonnee-nummer. Nu echter ook de nieuwe elektronische telefoon-centrale van Steenrijk in gebruik werd genomen, werd die mogelijkheid afgesloten. De abonnee-nummers in Otrabanda, die voorheen met het cijfer 2 begonnen, kunnen nu nog uitsluitend worden bereikt indien het vooraf wordt gegaan door het cijfer 6.

## Correspondentie

**Friends Around the World** is een kwartaalblad voor personen die van corresponderen houden. Het blad wordt in twee edities op de markt gebracht: één voor de jeugd tussen tien en achttien jaar, de ander voor volwassenen. In beide edities kunnen kosteloos advertenties geplaatst worden, zowel voor verzoek tot correspondentie als voor verzamelaars van postzegels, munten en dergelijke.

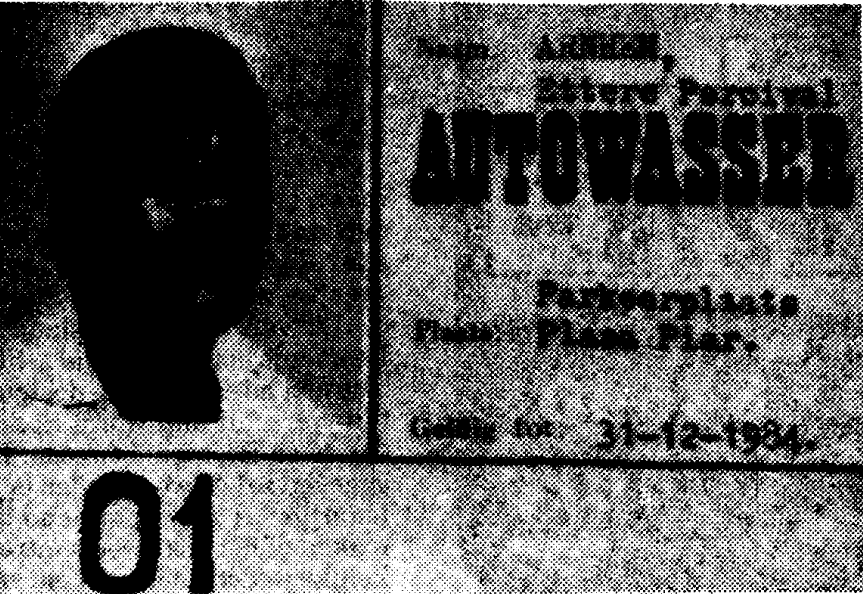
Friends Around the world is een publicatie van Bob Powers. Zij die willen dat hun naam (plus leeftijd, adres en speciale interesses) in deze uitgave geplaatst wordt, kunnen het opsturen (liefst met foto) naar Friends, postbus 3582, Seattle WA 98124, Verenigde Staten.

## Internationale manoeuvres op Hongaars grondgebied

BOEDAPEST — Binnenkort wordt een grote militaire oefening gehouden van drie Oosteuropese landen, waaraan zestien duizend manschappen meedoen en wel uit Hongarije, de Sovjet Unie en Tsjecho Slowakije. Dit gebeurt onder de naam Duna 84. De oefening speelt zich af op Hongaars grondgebied. Duna is de Hongaarse naam voor Donau.

WILLEMSTAD— Naar een soortgelijke pas moet eenieder uitkijken die in de binnenstad zijn auto laat wassen. Alleen de jongens met dit pasje hebben van de gezaghebber vergunning om op de openbare weg auto's te wassen.

In totaal vroegen twintig autowassers een vergunning aan, maar slechts vijf hebben



## Twee zware aanrijdingen op zondag

WILLEMSTAD— Het verkeer verliep in het weekeinde nogal rustig, hoewel op alle drie de dagen het aantal botsingen de tien overschreed. Vrijdag waren het er negentien, met drie gewonden en 16.300 gulden schade; zaterdag zestien botsingen, drie gewonden en 22.900 gulden blikshade en zondag twaalf aanrijdingen, acht gewonden en schade van 19.660 gulden.

De twee zwaarste aanrijdingen waren allebei op zondag. De eerste betrof een achteroprijding op de Winston Churchillweg tussen twee personenauto's, vijf over vier 's middags. De achterste bestuurder regelde zijn snelheid niet goed en knalde tegen de vóór hem rijdende auto op. Een persoon raakte gewond, blikshade was 4.500 gulden.

De tweede aanrijding was half zes daaropvolgend op de kruising van de Santa Catharinaweg met de Kaya Abrahams A, tussen twee personenauto's. Oorzaak was niet verlenen van voorrang; vier personen raakten lichtgewond. Schade aan de voertuigen: ongerveer 6000 gulden.

## Afronding Sitek Papiamentucursus

WILLEMSTAD— De onderwijsbond Sitek heeft weer diverse cursussen Papiamentu afgerond in de afgelopen maanden. Aan de deelnemers wordt vrijdag 22 juni het diploma uitgereikt om acht uur 's avonds bij het centrum van de Sitek in Landhuis Steenen Koraal.

## Gezaghebbersoverleg behandelt rijbewijzen

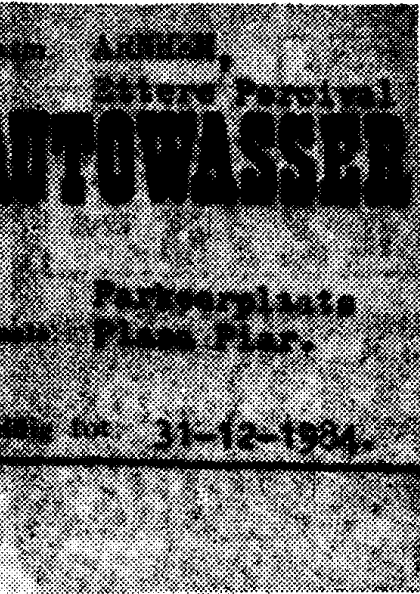
# Studie voorwaarden van werkvergunning

WILLEMSTAD— De toelating van vreemdelingen moet los gezien worden van de toelating tot de arbeidsmarkt, waarbij duidelijk moet worden afgegrensd om twee bepaalde werkgever te werken, van werkgever mag veranderen. Met andere woorden: mag de toelating van vreemdelingen gebonden worden aan een bepaalde periode en een bepaalde werkgever? Dit vereist een grondige bestudering van de Vreemdelingenwetgeving voordat de nodige wijzigingen worden aangebracht; daartoe wordt een commissie in het leven gesteld. Aldus werd afgesproken in het gezaghebbersoverleg dat donderdag op Bonaire gehouden werd, zo is desgevraagd vernomen van gezaghebber Ronnie Casseres.

Tijdens het overleg werd weer eens gesproken over de toelating van vreemdelingen op de eilanden van de Antillen; meer in het bijzonder over de toelating van Chinezen en van musici. Tevens kwam ter sprake de toelating van (veelal technische) deskundigen voor korte periodes. Naar

de vergunning en bijbehorende "badge" afgehaald. De overige worden verzocht dit zo spoedig mogelijk te doen bij de politie-administratie aan het Wilhelmina-plein.

Zoals op de foto te zien is de badge voorzien van zowel een foto als naam van de drager, zodat het moeilijk door iemand anders gebruikt kan worden. De badge is geldig voor één kalenderjaar. Per oktober/november moet de drager opnieuw een verzoek indienen, dit keer voor verlenging. Omdat de verstrekking van de vergunning gebonden is aan het feit of de aanvrager met auto's in het eigen onderhoud voorziet, zal bij aanvraag van verlenging weer de hele situatie geëvalueerd worden.



## Alfred Butt geëerd in Rockefeller Centre Uitvinder van Scrabble kon zelf niet spelen

NEW YORK — Voor iemand die geen werk had en niet kon spelen, heeft Alfred Butts niet slecht geboerd. Zo goed, eigenlijk, dat hij verleden week het middelpunt was van een feestje in de top van het Rockefeller Centre van New York. "Ik ben zo gelukkig. Zo gelukkig", zei de 85-jarige gepensioneerde architect telkens weer toen de ene na de andere onbekende aan hem werd voorgesteld nadat ze mekaar hadden aangestoten en gezegd: "Hè, heb je Alfred Butts al ontmoet?"

Goed, wie dan is Alfred Butts? Hij is de uitvinder van het woordspel scrabble en hij komt er rond voor uit dat hij een van de slechtste spelers uit de geschiedenis van het spel is. "De moeilijkheid met mij is dat ik niet kan spelen", vertelde hij. "Mijn vrouw kon het wel en zij klopte mij voortdurend. Ze verdiende een keer 284 punten met een enkel woord, zo goed was ze".

Het woord was "Quixotic", ontleend aan de held van het epos van Cervantes Don Quijote de la Mancha en zijn idealistische gevecht tegen de windmolens, en dat is een zeer goede omschrijving van Butts' strijd om scrabble onder de knie te krijgen.

Het spel is nu zo ingebur-

gerd dat het in juli een Amerikaanse televisiespel wordt — de reden waarom Alfred Butts op de ontvangst in het Rockefeller Centre was. De Australische spel-showproducer Reg Grundy heeft een aangepaste versie van scrabble voor Amerikaans televisie-publiek gemaakt. Er worden maar twee letters per keer gekozen en Grundy zegt er dan ook over: "Het is geen puur scrabble. Het punt met televisie-spelshows is dat de mensen thuis moeten meespelen en praten met het toestel.

"Puur scrabble gaat niet op televisie. De kijker zit niet te wachten op spelers die zeven letters trekken en dan gaan piekeren over de woorden die ze zullen vormen. Het zou erop neerkomen dat je het gras uit de grond gaat zitten kijken".

Butts is er bijzonder mee ingenomen dat men zijn spel gaat spelen op televisie. Hij is altijd blij als iemand scrabble speelt, hoewel hij geen royalties meer krijgt van de meer dan 100 miljoen spellen die in Amerika zijn verkocht. "Scrabble is een spel van geluk en bekwaamheid. Het is geluk als je de letters trekt met de hoge punten en bekwaamheid als je ze goed speelt", zegt hij.

"Mijn uitvinding dank ik helemaal aan het feit dat ik in de depressie zonder werk zat", aldus Butts. Voor die depressie ontwierp hij luxe woningen, maar de vraag daarnaar zakte met de beurs ineen en daar zat Butts, thuis, met een zee van tijd. Zijn vrouw en familie versleten hem voor gek toen hij de frequentie van letters in woorden ging tellen die in de New York Times stonden.

"Ik was verzot op woordspelletjes en ik dacht, ik maak er zelf een. Dat deed ik tenslotte, maar niemand wilde eraan", zegt hij. Uitgevonden in het begin van de jaren dertig, vond scrabble geen echte supporter dan na de Tweede Wereldoorlog toen een vriend besloot zijn tijd aan het maken van het spel te besteden. De vriend, die in de eerste paar jaar net zo goed wat anders had kunnen doen, werd tenslotte overstroomd door bestellingen en verkocht de rechten. Butts, die aan elk verkocht spel een paar dollarcent had overgehouden, kreeg 20 procent van de verkoopprijs. Het duurde lang voor scrabble aansloeg, maar toen het gebeurde, gebeurde het op internationale schaal.

Werd hij er miljonair door? "Nee", zegt Alfred Butts, "maar ik heb het goed. Ik ben een erg gelukkig mens".

## Eventueel tegen lagere prijs elders afzetten

# Chili eensgezind met oog op minderen VS-koper-import

SANTIAGO — Regering en de oppositie in Chili zijn het roerend met elkaar eens dat een vaststellen van invoerquota door de Verenigde Staten voor koper betekent dat Chili andere markten moet gaan aanboren om zijn koper kwijt te raken. Ook al zou dit dan moet gebeuren tegen lagere prijs.

Het advies aan de Amerikaanse regering van de Internationale handelscommissie om de koper-industrie in de VS te beschermen door beperkingen in het leven te roepen tegen de vrije invoer van koper heeft een klein wonder bewerkstelligd in Chili. Het militaire bewind en de oppositie welke al lange tijd fel tegenover elkaar staan zijn door dit bericht te hoop gelopen en hebben voorlopig eenzelfde opvatting wat betreft de koper-uitvoer naar de VS. Chili neemt namelijk 56 procent van de hele koperimport in de VS voor zijn rekening. De koper-uitvoer is de belangrijkste inkomstenbron. Verleden jaar produceerde Chili 1.200.000 ton koper, waarvan het bijna 330.000 ton naar de VS uitvoerde. Voor het Chileense koper zijn er altijd kopers te vinden. Het belangrijkste probleem echter dat door het besluit van de betrokken Amerikaanse commissie wordt opgeroepen is de lagere prijs welke voor dit metaal op de internationale markt geboden zal worden, zo stelt Enrique Valenzuela vast als coördinator van de Commissie voor de Verdediging van het koper. Hij was voorheen ambassadeur in de VS. Als president Ronald Reagan inderdaad ingaat op de aan-

bevelingen van de commissie zal Chili naar andere markten moeten uitkijken.

De belangrijkste oppositiepartij, die der christendemocraten, zei in een verklaring de beslissing van de Amerikaanse commissie te betreuren. Een dergelijk besluit kan ons verplichten duizenden tonnen koper op andere markten af te zetten, waarbij we dan moeten accepteren dat de prijs omlaag duikt. De christendemocratische econoom Eugenio Tironi meent dat de conclusie van de Internationale handelscommissie van de VS aantoonde dat bepaalde sectoren de solidariteit laten varen waarvan men de mond vol heeft als zich problemen gaan voordoen.

Ook in andere oppositiekringen verzette men zich fel tegen een protectionistisch beleid van de VS met betrekking tot de koperinvoer. Men zag daarin eens te meer een bewijs dat de ontwikkelde landen zich in feite niets gelegen laten liggen aan de Derde wereld.

WILLEMSTAD— Onder luid trompet-geschal overhandigde gedeputeerde ing Willie Franco een sticker van de Curaçaose vlag aan de padvindersgroep "Diripiente Independiente". De gedeputeerde — zelf oud-padvinder — gaf groepsleider Marcel de Palm opdracht de stickers uit te delen bij alle benzine-pompstations op Curaçao. De overhandiging vond plaats op vrijdag, op het kerkplein te Cher Asil.

De sticker-actie is als voorbe-reiding bedoeld op de officiële inwijding van de vlag, 2 juli twaalf uur 's middags precies.



## Centrale der Centrale banken BIB:

# VS moeten begrotingsbeleid wijzigen schulden Latijns Amerika groot probleem

Bazel — De slecht bij elkaar passende onderdelen van het economische beleid van de Verenigde Staten zijn gedwongen om vroeg of laat tot een ernstige verstoring van het economische evenwicht in de wereld te leiden. Deze waar-chuwung staat te lezen in het maandag verschenen jaarverslag van de Bank voor Internationale Betaling (BIB) in Bazel.

De BIB, die als Centrale Bank van de Centrale Banken der voornaamste Westerse industrielanden optreedt en een forum voor internationale monetair beleidslagen vormt, oeffent in haar jaarverslag scherpe kritiek op het Amerikaanse begrotingsbeleid en dringt er bij de Westerse regeringen op aan het economische herstel om te werken tot in duurzame en evenwichtige groei.

De Amerikaanse regering moet zich voor een "spoedige en aanzijnlijke verkleining" van haar begrotings-tekort. Tekorten van de regering-Reagan heeft lang ontstaan, passen duidelijk in een tijd van krachtige economische groei. Een wijziging van het Amerikaanse begrotingsbeleid zal vrij onmiddellijk invloed hebben op de rente-arieven in de Verenigde Staten, aldus het jaarverslag van de BIB. De houding die de VS in financieel opzicht innemen, is nauwelijks te handhaven als de bank.

De BIB lijkt daarentegen ook op dat de krachtige opleving van de economische bedrijvigheid in de Verenigde Staten de afgelopen jaren een economisch herstel in de rest van de wereld heeft gezorgd. Het verslag van de opleving in de VS is echter onvermijdelijk wenselijk en daarom is het zaak dat het be-

drijfsleven in de Europese industrie-landen meer gaat investeren zodat het herstel niet aan tempo verliest.

De voornaamste euvelen van de wereld-economie zijn op het ogenblik de werkloosheid en de schulden van de arme landen, zo zegt de bank. Als voornaamste gevaren die de wereld-economie bedreigen, noemt zij een opleving van de inflatie, de geringe bereidheid tot investeren en de hoge rente in de Verenigde Staten als gevolg van het enorme tekort op de Amerikaanse begroting.

Over het schulden-probleem van de ontwikkelings-landen merkt de bank op dat er een adempauze is verkregen, maar dat de situatie nog steeds precair is. Vooral de schulden van Latijns-Amerika vormen een probleem. De regeringen van de Latijns-Amerikaanse landen zouden er goed aan doen zich op bevordering van de export te concentreren in plaats van op beperking van de import.

De Aziatische ontwikkelings-landen doorkaan de schulden-crisis beter doordat ze de inflatie bestrijden en tegelijk hun markt open houden en de concurrentiepositie van hun export-goederen verbeteren, aldus de BIB.

De bank dringt er bij de Latijns-Amerikaanse landen op aan "orde op zaken te stellen" door een eind te maken aan de grote kapitaal-vlucht. Van de rest van de wereld — of het nu om multinationale instellingen, banken of bedrijven gaat — mag niet worden verwacht dat zij voor de economische ontwikkeling van de Latijns-Amerikaanse landen doet wat de bevolking van die landen weigert te doen, aldus het jaarverslag.

De banken zullen grotere risico's moeten aanvaarden bij de

krediet-verlening aan landen die bereid zijn de bezuinigingsmaatregelen uit te voeren die het Internationale Monetair Fonds (IMF) nodig acht. De BIB oefent kritiek op de aarzeling van sommige banken met de verbetering van hun krediet-voorwaarden voor landen die een gezond economisch beleid voeren om het tekort op hun betalings-balans weg te werken.

De BIB merkt in dit verband op dat de banken in 1983 goed hebben verdiend, voor een deel door hoge vergoedingen te vragen voor de herfinanciering van schulden van landen met betalings-problemen. De bank ziet niets in een drastische wereldomvattende ingreep om het schulden-vraagstuk op te lossen, maar beveelt aan om in de toekomst liever specifieke ontwikkelings-projecten te financieren dan betalings-balans-tekorten.

LAS PALMAS — Argentinië hecht er aan de relaties met Spanje nauwer aan te halen op handelsgebied maar ook op sociaal en cultureel gebied. Dit zei president Raul Alfonsín tijdens een tussenlanding van Madrid naar Argentinië op de Kanarische eilanden. Er moet naar zijn mening een nieuwe Internationale Economische orde komen waarbij de huidige discriminatie op economisch gebied geëlimineerd wordt. Dit zou een teken zijn van echte vrede op de wereld, aldus de president van het door een enorme buitenlandse schuld geplagde land. Hij wees er nog op dat vijf procent van de Latijns-Amerikaanse export naar Afrika gaat. Deze handelsstroom zou via de Kanarische eilanden gekanaliseerd kunnen worden.



BONAIRE  
AGENDA

POLITIE: 8000  
BRANDWEER: 8222  
TAXICENTRALE: 8845  
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur  
Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (openingstijden voor het publiek) maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur (openingstijden voor lezers) woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangelegde stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS  
Kiwans: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.  
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.  
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.  
Rotary: woensdag 12.00 uur - Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00 / 14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN  
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.  
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur  
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong-Loi-Sing, Noord Salina z/n.

Eisen vakbond grotendeeld ingewilligd

Werknemers werk hervat bij RNWO

KRALENDIJK — Zaterdagmorgen om zeven uur werden de besprekingen tussen de directeur van R.N.W.O. drs Verheug en de voorzitter van de vakbond AFBW Juan Jacobs in bijzijn van landsbemiddelaar mr Migda Maria beëindigd. De onderhandelingen waren reeds vrijdagavond om zes uur ingezet, maar de weigering enerzijds om de staking op te heffen en de eis anderzijds om de uitzendingen te hervatten, voorkwamen een vruchtbaar gesprek. Enige water in de wijn en de bemiddeling van mr Maria waren nodig om tenslotte tot de bespreking van de brief te geraken waarin de bezwaren tegen de handelwijze van station manager J.P. Massee waren vervat. De vakbond werd tenslotte op alle punten in het gelijk gesteld.

Rond het middernachtelijk uur reeds gaf de vakbond toestemming dat de leden van de staf zich op het terrein mochten begeven ten einde de dieselmotoren te starten. Financieel directeur drs Verheug bleek toen onmiddellijk bereid in te gaan op de vijf punten die in de brief van de AFBW naar voren waren gebracht en die behelsden drie persoonlijke zaken van werknemers

terwijl het in een geval een benoeming in een functie was. Er bleken ook enkele problemen met een werknemer die telkens een contract kreeg voor een aantal maanden en dan voor een maand naar huis gestuurd werd, om vervolgens weer voor het zelfde werk gecontracteerd te worden. Er waren in eerste instantie geen problemen met de cao of met Radio Nederland Wereld Omroep, aldus vakbondsvoorzitter Jacobs, maar het gehele probleem draaide om de heer Massee die stationmanager is.

Jacobs: "Het was de manier van optreden van de heer Massee die de grootste parten speelde. Niets klopte er. Niet met de cao noch met de wettelijke regelingen, terwijl er van de zijde van de heer Massee geen enkel respect was voor werknemers of vakbond". Volledig volgens de tevredenheid van voorzitter Jacobs werden in de nacht van vrijdag op zaterdag de zaken afgehandeld waarbij volgens de vakbondsvoorzitter Jacobs de financieel directeur Verheug zeer reëel optrad en ook de Landsbemiddelaar die geweldig werk heeft verricht. Om precies twintig over zeven zaterdagmorgen kon het accord getekend wor-

den. Alle punten van de vakbond waren ingewilligd en ook de stakingsdagen zouden normaal worden uitbetaald. Om tien uur zaterdagmorgen werd de staking, die Jacobs zeer gedisciplineerd noemde, opgeheven. Jacobs bleek zeer tevreden met het behaalde resultaat en niet alleen de problemen die de vakbond schriftelijk te kennen had gegeven bleken besproken te zijn, maar tevens een aantal zaken die nog niet bekend waren.

Jacobs heeft tijdens de besprekingen zeer duidelijk naar voren gebracht, dat er onder geen enkele voorwaarde represailles genomen mogen worden tegenover de werknemers en daarbij werd afgesproken, dat beide shopsteden onmiddellijk melding zouden maken indien de zaken bij de RNWO zich weer in de verkeerde richting ontwikkelen. Drs Verheug zal vermoedelijk nu elk jaar naar het relaysation op Bonaire komen teneinde het afgelopen jaar te evalueren.

Naar de Amigoe heeft vernomen blijkt ook onder de stafleden een bezwaar te bestaan tegen het optreden van stationmanager Massee. De vakbond zal zich daar echter niet mee bemoeien, omdat de AFBW deze stafleden niet vertegenwoordigt.

Bonaire-promotie op internationale markt

KRALENDIJK — Op uitnodiging van de keten van Melia International hotels heeft gedeputeerde S.G. Monchin Soliana onder wie de afdelingen toerisme en economische zaken vallen, samen met de heer Fabian de Caso officieel vertegenwoordiger van het BC in Caracas een bezoek gebracht aan Puerto La Cruz waar de jaarlijkse vergadering van dit hotelketen werd bijgewoond.

Van deze gelegenheid maakte gedeputeerde Soliana tevens gebruik om een aantal ere diploma's uit te reiken en daarvoor kwamen de directieleden van hotel Melia en hotel Melia Puerto La Cruz in aanmerking. Daarbij behoorde ook de president-commissaris van het hotelconcern de heer Francisco Melia die voor deze gelegenheid speciaal uit Spanje — de bakermat van de Melia hotels — was overgekomen. Op deze manier wil het BC zijn dankbaarheid uitdrukken aan het Meliaconcern dat reeds jarenlang aan Bonaireaanse jongelui de gelegenheid geeft zich in de genoemde hotels te bekwalen voor hun toekomstige taak in de Horeca sector.

Behalve aan de directieleden van Melia werden ook ere diploma's uitgereikt aan de leiding van Lineas Area Dominicana de

Aviacion, Aerolines Argentinas, LAN Chile, ALM, Lufthansa, Lloyd Aero Boliviana, Air Portugal, Viasa, Alitalia, Air Panama, Avensa en LAV die alle op een of andere manier hun medewerking hebben verleend bij het bekendmaken van Bonaire als toeristenoord. In zijn slotwoord bracht Soliana naar voren, dat hij tevreden was met de medewerking van deze luchtvaartmaatschappijen, omdat zij hadden meegeholpen om het toerisme van Bonaire tot ontwikkeling te brengen. Bonaire, aldus gedeputeerde Soliana, is een bestemming die voor toeristen zeer aantrekkelijk is, maar helaas mist het eiland de economische kracht om zich internationaal aan te bieden. Dat bleek een reden te meer om anderen die Bonaire wel bekendmaken in de internationale wereld dankbaar te zijn, aldus Soliana, en in dat licht moet de aanbieding van een waarderingscertificaat van Bonaire dan ook gezien worden. In een later stadium kwam gedeputeerde Soliana in zijn hoedanigheid als gedeputeerde van economische zaken in contact met een aantal investeerders die belangstelling bleken te tonen voor Bonaire. Spoedig mag verwacht worden, dat deze inleidende gesprekken voortgezet zullen worden op Bonaire.

Leo moet afkicken

SCHIPHOL — Leo gaat met vervroegd pension. Zij het na een prachtige staat van dienst. Hij zal over een paar maanden Schiphol verlaten waar hij de douane assistente als haashond, een taak welke hij zes jaar heeft vervuld. Zijn opvolger Narco is al ter plaatse en wordt nu ingewerkt. In de bagagekelders vrachthouders van Schiphol heeft hij al die jaren hard gewerkt. Dit vergt namelijk heel wat klimmen en verder is gebleken dat het klauteren over de bagagebanden niet bevorderlijk is voor het beendergestel van een hond. Hoe dan ook: Leo heeft veel werk verzet. Hij heeft 3.2 ton hasjes opgespoord en 900 kilo marihuana evenals 28 kilo heroïne en nog eens achtien kilo cocaine. Dit betekende dat hij ook het nodige werk aan anderen heeft bezorgd. Douane en Rijkspolitie hebben namelijk 428 processen-verbaal moeten uitschrijven en ook moesten als gevolg van Leo's werk zo'n driehonderd arrestaties worden verricht. Leo zelf spoort weliswaar de verdovende spullen op omdat zijn reukorgaan tweehonderd maal beter is dan dat van de tweevoeter mens, aan de drugs zelf heeft hij geen behoefte. Zijn enige verslaving is het werk. En daar moet hij binnenkort van gaan afkicken. Het zal Leo niet meevallen.

tantsdienst wijst er in het rapport van 11 augustus 1983 dan ook op, dat een ongewijzigd beleid het voortbestaan van de Stichting Fundashon pa Fomenta Agricola wel in gevaar is.

De Fomag komt voort uit de op 5 december 1977 opgerichte Stichting beheer werktuigen en gronden ten behoeve van de landbouw in het algemeen. In 1981 en 1982 werden er enkele statuutwijzigingen voorgesteld waardoor de doelstellingen van de Stichting aanzienlijk werden uitgebreid, terwijl de naam Fundashon pa Fomenta Agricola (FOMAG) werd aangenomen. Naast de door Nederland gefinancierde Landbouwwerktuigen werd het nu ook mogelijk dat de Stichting tevens werktuigen zou beheeren die uit eigen middelen werden aangeschaft c.q. overgenomen van de eilandelijke overheid.

Door de uitbreiding van de doelstellingen werd het tevens mogelijk dat de stichting de machines en werktuigen kon inzetten voor andere doeleinden dan landbouw, tuinbouw of veeteelt. In feite treedt de Stichting in vele gevallen op als aannemer of onderaannemer bij bouw- of ontwikkelingsprojecten en een gevolg daarvan is, dat slechts tien procent van de inkomsten van de stichting het werk ten behoeve van de landbouw betreffen.

Ook wordt er bij de goedkeuring rekening mee gehouden of er een onderhouds- en vervangingsfonds aanwezig is die het voortbestaan van de Stichting garandeert.

De uitvoering van ontwikkelingsprojecten in het Meerjarenplan wordt bovendien bepaald dat uitgaven onvoorwaardelijk door de controlerende accountant en de Algemene Rekenkamer dienen te zijn goedgekeurd, omdat anders de desbetreffende gelden aan Nederland gerestitueerd moeten worden, tenzij overleg tussen beide regeringen tot een andere beslissing moet leiden.

Volgens het in 1983 uitgebracht rapport werden door het Stichtingsbestuur verhuurtarieven vastgesteld die gebaseerd waren op een normale bedrijfseconomische kostprijs. De tarieven echter die door het BC zijn vastgesteld ten behoeve van de landbouw lagen beduidend lager. Dit verschil werd verrekend in de vorm van een subsidie. In augustus van het vorige jaar werd geconstateerd dat door het uitblijven van een definitieve afrekening door het eilandgebied van de landbouwsubsidie en een achterstand in de verrekening van de overige werkzaamheden er sprake is van een omvangrijk achterstallig onderhoud en het ontbreken van een vervangingsfonds. De Landsaccoun-

SS Rhapsody na 78 dagen vlotgetrokken

CAYMAN ISLANDS — Het is pas 78 dagen na het vastlopen van het cruiseschip Rhapsody (voormalige Statendam) bij de Cayman Islands gelukt, het schip weer vlot te trekken. Daar zijn heel wat pogingen eerst voor moeten mislukken.

Het schip liep op het rif op 28 maart met 793 passagiers aan boord. Aanvankelijk leek het een daad van een cent om het schip los te trekken. Er zou gewacht worden op vloed. Maar het schip zat roostvast. Twee sleepboten van Smit International uit Curaçao probeerden tevergeefs en ten koste van enkele kabels, het schip los te krijgen. Maar het mocht niet baten. Toen werd gesproken over gebruik van dynamiet, maar de eilanden vreesden dan niet alleen grote schade aan het koraal ter plekke en dus aan het milieu onder water, maar ook dat de olie die vrijkomt de witte stranden zou aantasten. Daarmee zou de enige bron van inkomsten van waarde worden getorpedeerd.

Ondertussen leefde de gemeenschap wel bij de aanwezigheid op een steenworp af-

stand van het schip. Alles moest er worden aangevoerd. Het werd ook een extra attractie. Aan boord bleef de bemanning alles in gereedheid houden voor het moment dat er weer gevaren zou worden. De machinisten waren steeds in de weer.

De firma TAKHEAVE (onderdeel van Smit Tak uit Nederland) heeft de laatste weken een nieuwe methode uitgedacht om het schip op te tillen en dan vlot te trekken. Dat gebeurde met enkele zeer zware kranen die op verschillende plaatsen werden verankerd in de bodem. Het lukte bij de eerste poging het schip iets op te krakken. Er moest echter een dubbele hoeveelheid ankers gebruikt worden. Vrijdag verleden week gebeurde het in de nacht dat het schip vrij kwam.

De president-directeur van de Pacquet French Cruise-lines met hoofdkwartier in Miami, was dolblij. Hij ontbeet zaterdag aan boord met champagne. Het schip gaat nu voor controle naar het dok in Texas. Daarna staat nu al vast dat het op 12 juli zijn eerste volgende cruise-vaart aanvangt van Vancouver naar Alaska.

Stichting ook actief als onderaannemer

Beleidswijziging Fomag voorwaarde voortbestaan

KRALENDIJK — Volgens een door het hoofd van de Landsaccountantsdienst in augustus 1983 opgesteld rapport werd van het door Nederland goedgekeurde bedrag van f750.000,- een totaal van f746.699,50 besteed aan de aankoop van landbouwwerktuigen ten behoeve van de Fundashon pa Fomenta Agrícola (FOMAG). Hoewel de Landsaccountantsdienst geen onderzoek heeft ingesteld naar de financiële verantwoording van de Stichting, omdat daarvoor het kantoor van Bakhuis Curiel & Partners daarvoor was aangezocht, merkt de dienst wel op, dat bij de aanschaf van landbouwmachines onvoldoende rekening is gehouden met de bodemgesteldheid van Bonaire.

De Landsaccountantsdienst maakt een voorbehoud ten aanzien van de goedkeuring van de besteding van deze ontwikkelingsgelden, omdat Nederland daarvoor een aantal voorwaarden heeft gesteld. De overwegingen die daarbij een rol speelden waren bijvoorbeeld de geringe gebruiksmogelijkheid van de aangeschafte werktuigen en een onvoldoende regeling van de overdracht van werktuigen aan de Stichting ter ontwikkeling van de Landbouw (FOMAG).

Dicht bij huis

DE UITUITGEBREIDE verklaring van PAN waarin openbaarheid van het rapport over de SGB wordt geeist is ondertekend door de PAN-voorzitter Toontje Nicolaas. Deze zelfde Toontje Nicolaas ondertekende ook de brief waarin het aftreden van de adjunct directeur van de SGB werd geeist. Nicolaas tekende kort geleden ook een brief van laag altooi die gericht was tegen het hoofd van de St Bernardusschool en tenslotte tekende Toontje Nicolaas een bereidheidsverklaring om als nummer acht op de lijst van de Partido Obrero, Bonairiano (POB) te verschijnen. Het is triest te constateren, maar deze voorzitter van de PAN Toontje Nicolaas ondertekent drie maal een brief die hij zelf niet heeft geschreven en waarvan hij de inhoud niet eens kent. Voor de POB tekende hij een blanco verklaring die hij later voor de rechter herriep.

PAN en zijn voorzitter geven vrijwel elke dag persverklaringen uit over de wenselijkheid dat de mentaliteit van de bevolking moet verbeteren. De partij PAN die bij de laatste verkiezingen 167 van de 4350 stemmen behaalde, kan met de wens dicht bij huis blijven!

PAN wil openbaar-making SGB-rapport

KRALENDIJK — In het programma Pregunta y Contestata dat wordt uitgezonden via Voz di Bonaire hebben achtereenvolgens de directeur van de SGB Rolly Pourier, de gedeputeerde van Onderwijs Franklin Crestian en het hoofd van de afdeling Onderwijs Panche Cicilia hun mening naar voren gebracht over het in 1981 samengestelde rapport over de Scholengemeenschap Bonaire (SGB). De Partido di Akshon Nobo (PAN) wenst dat er nu wat meer druk uitgeoefend wordt waardoor er meer duidelijkheid zal komen in het probleem dat deze SGB in een wurggreep hield.

Dit rapport werd vervaardigd door een commissie van deskundigen ingesteld door de minister van Onderwijs Jacques Veeris en dit gebeurde op verzoek van de toenmalige voorzitter van de SGB Ramoncito Booi en de voorzitter van de vakbond voor leerkrachten Norwin Willem. Het onderzoek dat oorspronkelijk bestemd was over het handelen van de adjunct directeur van de afdeling Lager Beroeps Onderwijs (LBO) Ing. Ferdinand de Wit, werd op verzoek van het bestuur van de SGB uitgebreid tot de hele scholengemeenschap. Het rapport werd het bestuur van de SGB en de vakbond aangeboden, maar mocht niet openbaar gemaakt worden, hoewel de vakbond voor leerkrachten herhaaldelijk uit het rapport citeerde.

Voor de politieke partij PAN zijn er momenteel drie verschuurende vragen, want tijdens het radioprogramma stelde de algemeen directeur van de SGB dat het rapport geen enkele waarde had, terwijl een week later de gedeputeerde van onderwijs meende, dat het rapport wel degelijk waarde had. De heer Cicilia, als hoofd onderwijszaken, wilde zich niet over het rapport uitlaten, omdat dit rapport geheim was. PAN vraagt zich nu allereerst af, waarom het rapport schijnbaar waardeloos is, want er is immers een staking geweest aan de SGB hetgeen betekent dat er wel degelijk iets aan de hand is geweest. Als het rapport dus wel waarde heeft, zoals gedeputeerde Crestian zegt, aldus PAN, waarom wordt er dan niet wat meer druk uitgeoefend, zodat de Bonaireaanse gemeenschap weet waar het over gaat. Tenslotte vraagt PAN zich af waarom het rapport eigenlijk geheim is. In de verklaringen van de heren Pourier, Crestian en Cicilia werd het rapport beschouwd als een hete aardappel. PAN wil onder geen voorwaarde dat de zaak van de SGB in de doofpot wordt gestopt en roept pers, vakbonden en leerkrachten van de SGB op om hun stem te laten horen en te eisen dat het rapport publiek gemaakt wordt. Als Bonaire een democratisch eiland is, aldus PAN dan dient ieder het recht te hebben zelf te oordelen over feiten en gebeurtenissen.

PAN tenslotte eist in een uitgebreide verklaring dat deze zaak van de SGB niet zomaar kan eindigen alsof er niets is gebeurd en wenst dat noch het rapport van de zes deskundigen, noch het rapport van de begeleidingscommissie geheim blijven waardoor er veel geld over de balk zal zijn gegooid. De begeleidingscommissie heeft twee jaar lang op verzoek van de minister en op advies van de deskundigen

Indianen vallen vanuit Brazilië Venezuela binnen

CARACAS — Ongeveer honderd Braziliaanse indianen van de Shamadari- en Shirianastammen hebben een inval op Venezolaans grondgebied gedaan waar zij in botsing kwamen met indianen van de Makiritare-stam. Deze zouden fel tegenstand hebben geboden. Zij deden ook aangifte van een ander bij de Venezolaanse grenspolitie.

Andrea

MONACO — Tengevolge van de talloze vergissingen die in de internationale pers zijn gemaakt met de voornamen van hare hoogheid prinses Caroline van Monaco en de heer Stefano Casiraghi, hecht de persdienst van Monaco er aan officieel de juiste samenstelling van zijn voor-naam Andrea Albert, zonder verbindingsstreepje. Zo luidde het communicé van het vorstendom Monaco. In zijn enthousiasme had de pers de namen Andrea en Albert aan elkaar gekoppeld, wat immers veel koninklijker staat. Zelfs waren er bladen die het hadden over Andrea-Albert, Gracia, om daarmee de grootmoeder van het wicht weer in de dierbare herinnering te brengen. Het is gewoon Andrea. Waarvan akte.

Chileense hoofdstad kort zonder licht

SANTIAGO — Het grootste deel van de Chileense hoofdstad Santiago heeft donderdagavond in het donker gezeten na een guerrilla-aanslag op een hoogspanningsmast van het lichtnet, waarbij deze mast werd opgeblazen. Na veertig minuten werd de stroomvoorziening hervat.

» stockmarket «  
NEWS

NEW YORK PRECIOUS METALS JUNE 18, 1984.  
Gold 369,40 Palladium 150,50  
Silver 8,44 Platinum 370,00

AMSTERDAM TODAY JUNE 18, 1984.  
Gen Index 149,70 Elsevier 73,00  
Ahold NV 168,00 Ennia Cert 110,00  
Akzo NV 61,90 Fokker 46,00  
Amev Cert. 143,60 Gist Broc. 130,80  
Amro Bank 55,20 Heineken 117,50  
Bijenkorf 32,00 Holl. Am.Ln. 201,00  
Bos Kallis 30,40 Holl Beton 99,80  
Buehrmann 61,80 C.Lyonaise 43,50  
Dord.Pet.M. 136,50 Holl.Fund 35,70  
Ogem Hold 0,02 Hoogovens 47,80  
Ommeren 25,80 Int.Muller 32,60  
KLM 153,00 Philips 43,50  
Kon Nd Pap 82,50 Rijn Schd 3,30  
Naarden 35,40 Robeco NV 59,00  
Nat Ned 197,20 Ned Midd B. 125,50  
Ned Lloyd 106,00 Oce v Grin 212,00  
Rodamco 137,70 Rolinco 55,90  
Rorento 200,30 Royal Dutch 147,30  
Tele Graaf 203,00 Unilever 242,50  
Volker 26,00 West Hp 75,50

COLOMBIA SELLING PART OF ITS GOLD RESERVES  
Bogota, June 18 - Colombia is selling small quantities of Gold from its reserves to help its balance of payments, the Central Bank said. Colombian Central Bank manager Hugo Palacios Mejia declined to say how much Gold the country has sold on international markets, but said the quantity was very small. In March 1984, Gold represented 44 pct of Colombia's international reserves, which stood at 2.46 Billion Dfls.

LEUTWILER SAYS NO SHORTAGE OF INTL LIQUIDITY  
Basle, June 18 - Bank for International Settlements (BIS) President Fritz Leutwiler said he found it difficult to believe that there is a general shortage of International Liquidity or reserves. In an address to the BIS annual meeting, he said the international debt situation could not be substantially alleviated through the creation of additional international liquidity. "We must resist the temptation to believe that financial engineering can provide us with a short cut to the solution of deep-seated economic problems," he said.

BANKERS SEE NO EARLY ARGENTINE DEBT SOLUTION  
By Stephen Jukes.  
Basle, June 18 - Early agreement in the dispute between Argentina and the International Monetary Fund (IMF) is now being increasingly ruled out by Central Bankers and some see the problem dragging on for months. Central bankers here for the Bank for International Settlements (BIS) annual meeting said they have been told by the Argentine Central Bank Governor Enrique Garcia Vazquez that his Government wants to reach agreement on a new economic program with the IMF as soon as possible.  
REUTER.



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.  
INVESTMENT DEPARTMENT  
For further information call  
Aad van der Pol tel. 612511 / 612991

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDAG 18 JUNI 1984 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.355	1.375	1.395
PND STERLING	2.395	2.45	2.51
NED GLD	57.09	57.81	58.61
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	77.73	78.45	79.25
FR FRANCS	19.88	20.98	21.68
DUITSE MARK	64.45	65.17	65.97
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.73	1.03	1.09

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 18 JUNI 1984 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	93.90
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 96/90	104.01
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	101.47
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	100.68
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1983	95.78

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 11.85%.  
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.



